

A pagina 2 i prodotti natalizi di BERCHICCI
WWW.BERCHICCI.CA



www.cittadino.ca



RE/MAX SOLUTIONS
Agence Immobilière

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI

- RESIDENZIALE
- DIVORZIO
- INVESTIMENTI
- DIFFICOLTÀ FINANZIARIE
- SUCCESSIONI
- AFFITASI RESIDENZIALE

NANCY FORLINI
TEAM

Courtier immobilier agréé

514-303-9777 | NANCYFORLINI.COM

NETTOYAGE COMMERCIAL

GBM

SOUMISSION GRATUITE
NETTOYAGEGBM.COM
514.743.0631

PUBBLICITÀ

PUBBLICITÀ

La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's first italian weekly
IL SETTIMANALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA

il dal 1941

Cittadino

CANADESE

Anno LXXXIII N° 46 | Montréal, 4 DICEMBRE 2024 | 1.50\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:

Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria estetica • Ortodonzia minori

Per servirvi meglio, la nostra nuova clinica è situata al:
5200, JEAN-TALON EST MONTRÉAL, QC

514-256-1999

PUBBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

OLIO EXTRA VERGINE D'OLIVA 'SAN GIULIANO'
750 ML **16.99\$** /BOTTIGLIA

PROSCIUTTO DI PARMA 'CITTERIO'
49.99\$ /KG

PANETTONE E PANDORO 'TRE MARIE'
14.99\$ /L'UNO

ESPRESSO 'BORBONE'
250 GR **2.99\$** /L'UNO

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 DICEMBRE

6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020

APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

COMUNITÀ A pagina 13

Vento del Sud

Lo spettacolo teatrale dei Calabresi nel Mondo

SERIE A A pagina 22

SPAVENTO BOVE

Napoli in vetta, l'Atalanta insegue

64ª EDIZIONE DELLE BORSE DI STUDIO

LA FONDAZIONE CIBPA PREMIA I LEADER DI DOMANI

Stanziati oltre 90 mila \$ per 51 giovani di origini italiane

Pagg 14 e 15

PORTES ET FENÊTRES Inter-Québec
DIVISION DU GROUPE PALMITANO

PORTES ET FENÊTRES

4465 boul. des Grandes-Prairies
T. 514.353.6677 www.InterQuebec.ca
RBQ: 5732-3628-01

PUBBLICITÀ

ARIYA 2024

Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

VENITE A PRENOTARE IL VOSTRO ARIYA 2024

ESCLUSIVAMENTE DA

H GREGOIRE NISSAN

4299 Autoroute 440, Chomedey, Laval, H7P 4W6

450-682-4400

www.hgregoirenissan.com | PARLIAMO ITALIANO! | APERTO ANCHE DI SABATO

Innovation that excites

PUBBLICITÀ

VI OFFRIAMO IL PIÙ VASTO ASSORTIMENTO DI PANETTONI



Magasin
Berchicci
 Spécialités italiennes
 Italian Specialties
www.berchicci.ca



VASTA SCELTA DI CESTINI NATALIZI



Il personale più qualificato che esiste!

Vi aspettiamo!

6205 Boul. Couture St-Léonard, Québec
 APERTO AL PUBBLICO: Lun-Ven 8:00-17:00 • Sab 8:00-15:00

514-325-2020
www.berchicci.ca

PRIMO PIANO

USA, il Presidente Joe Biden concede la grazia al figlio Hunter

Il 1° dicembre, poche settimane prima di lasciare la Casa Bianca, il Presidente statunitense Joe Biden ha concesso la grazia al figlio Hunter, che era in attesa di conoscere l'entità della pena dopo essere stato riconosciuto colpevole di possesso illegale di arma da fuoco e frode fiscale. "Hunter è stato preso di mira solo perché è mio figlio, e questo è sbagliato", ha affermato in un comunicato il presidente, 82 anni, denunciando "un errore giudiziario". Biden aveva però più volte assicurato che non avrebbe concesso la grazia al figlio.

Libano: razzi di Hezbollah e raid di Israele, la tregua vacilla

Gaza, Trump tuona: "Ostaggi liberi entro il 20 gennaio o costi terribili". Si apre il fronte siriano

TELAVIV - L'esercito israeliano ha reso noto che nella serata di lunedì 1° dicembre l'aeronautica ha colpito terroristi, lanciatori e siti di Hezbollah in tutto il

Libano. "I lanci di Hezbollah di questa sera costituiscono una violazione dell'accordo di cessate il fuoco. Lo Stato di Israele esige che le parti interessate in Libano

ademmino alle loro responsabilità e impediscano l'attività ostile di Hezbollah dall'interno del territorio libanese", ha dichiarato l'Idf. "Israele rimane obbligato al rispetto delle condizioni dell'accordo del cessate il fuoco in Libano". Per la prima



volta dall'entrata in vigore della tregua, mercoledì 27 novembre, Hezbollah ha tirato due colpi di mortaio verso una postazione militare israeliana nell'area del Monte Dov, al confine con il Libano. Rivendicando i lanci come forma di "avvertimento e risposta difensiva iniziale" alle violazioni dell'Idf, oltre che per mandare un segnale concreto sulle sue intenzioni. Israele, dove aver denunciato una "grave violazione" e promesso una "risposta forte", ha lanciato una raffica di raid in sei villaggi nel sud del Libano. Sul fronte di Gaza si è invece

fatto sentire il Presidente americano eletto, **Donald Trump**, con un monito soprattutto ad Hamas: Se gli ostaggi non saranno liberati prima del suo insediamento alla Casa Bianca, il 20 gennaio, "il prezzo da pagare sarà terribile per il Medio Oriente e per i responsabili di queste atrocità contro l'umanità". Si apre anche il fronte siriano. I ribelli siriani di **Hayat Tahrir al Sham (HTS)** rivendicano di aver sfondato le difese di Aleppo e di essere penetrate nel cuore della città, dopo aver avuto la meglio sui militari di Damasco fedeli a **Bashar Al Assad**.



Il 7 dicembre riapre Notre-Dame de Paris: finito il restauro, prima visita di Macron

PARIGI - La riapertura al pubblico della cattedrale di Notre-Dame de Paris si avvicina: il suo restauro, dopo la parziale distruzione dovuta al terribile incendio che l'ha colpita nel 2019, è terminato. Il 29 novembre si è svolta la visita presidenziale di **Emmanuel Macron**, che ha potuto ammirare in anteprima la ricostruzione durante un tour trasmesso dalla televisione francese. I numeri del cantiere che da poco è stato smantellato sono impressionanti: 2mila artigiani al lavoro, 42mila metri quadri di pietra decontaminata, 3mila tasselli in legno ricostruiti in modo artigianale. E milioni di euro raccolti nei mesi successivi all'incendio grazie alle donazioni. Il costo totale della ricostruzione dovrebbe aggirarsi attorno ai 700 milioni di euro. La cattedrale riaprirà ufficialmente al pubblico il 7 dicembre, con una "grandiosa" cerimonia ufficiale a cui parteciperà anche il Presidente della Repubblica italiana, **Sergio Mattarella**.

EXPERIENCE AMAZING

FROM RUNWAY TO ROADWAY

AWD
ALL-WHEEL DRIVE

2023 RX 350 AWD

LEASE APR FROM **6.4%***
24 MONTHS

BI-WEEKLY LEASE PAYMENT FROM **\$358^S**
DOWN PAYMENT \$61468*

VEHICLE PRICE **\$61,468^S**

52,000KM/TERM, EXCESS CHARGED AT 0.20\$/KM

LEXUS
RX

AWD Premium shown

Offers end March 31.

LEXUS GABRIEL ST-LAURENT

3303 Chem. de la Côte-de-Liesse, St-Laurent, QC H4N 3C2

514-747-7777 | www.lexusgabrielstlaurent.com

*Representative lease example based on a 2023 Lexus RX 350 AWD AWD at a 24-month term at an annual rate of 4.9% and Complete Lexus Price of \$50,768. Bi-weekly payment is \$298 with \$5,023 down payment or equivalent trade-in, \$0 security deposit and first monthly payment due at lease inception. Total of \$0 bi-weekly lease payments required during the lease term. \$2,000/kilometre allowance charge of \$0.20/km for excess kilometers. Taxes, license, registration and insurance are extra. Limited time offer only apply to retail customers at participating Chrysler Lexus Dealers. Dealer order/trade-in may be required but may not be available in certain circumstances. Complete Lexus Price includes Freight (PDI) (\$2,205), Sales Tax (\$55), Filters (\$25), Dealer Fees (\$495), and A/C charge (\$300). Offers are subject to change or cancellation without notice. Offers are effective beginning March 1, 2023, and expire on March 31, 2023, unless extended or renewed. See Lexus Gabriel for complete details.

CLINIQUE DENTAIRE

BEYDOUN

Non perdere tempo, sorridi con piacere

514.323.3344

LE NOSTRE PROMOZIONI*

Corona: ~~1700\$~~ **1350\$ -25%** di sconto

Impianto + Corona + Radiografia 3D scan: ~~4500\$~~ **3000\$ -35%**

Ortodonzia: ~~9900\$~~ **6400\$ -35%**

(CONSULTAZIONE ORTODONTICA GRATUITA)

* Fino al 31 dicembre 2024. Alcune condizioni si applicano.

EMERGENZA IN GIORNATA

ODONTOIATRIA ESTETICA

IMPIANTO DENTALE

ORTODONZIA

DENTUROLOGISTA

PARLIAMO ITALIANO!

9218 BOUL. LACORDAIRE, ST-LÉONARD

www.cliniquedentairebeydoun.ca

Senatore

Tony Loffreda

SENATE / SÉNAT

Parliament Buildings Ottawa, ON K1A 0A4 | SENC.ANADA.CA

T. 613-943-5694 | Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca

Patricia Lattanzio

Deputata

Saint-Léonard-Saint-Michel

Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca

8370 Boulevard Lacordaire, Saint-Léonard, QC H1R 3Y6

Tel.: 514-256-4548

CHAMBRE DES COMMUNES / HOUSE OF COMMONS CANADA

IACONO

Orlando

Député / Deputato Alfred-Pellan

450-661-4117

QUÉBEC

Accordo di principio tra la SAQ e i suoi dipendenti

Con l'avvicinarsi del periodo delle feste, gli amanti del vino e degli alcolici possono tirare un sospiro di sollievo: la settimana scorsa è stato raggiunto un accordo di principio tra la SAQ (Société des alcools du Québec) e il Sindacato dei dipendenti delle filiali e degli uffici, a quasi 2 anni dall'inizio delle trattative. I 5.000 iscritti al sindacato sono senza contratto collettivo dal marzo 2023. Per diversi mesi le trattative si sono arenate sugli stipendi, sull'assicurazione collettiva e sul numero di posti a tempo parziale. Dall'inizio delle trattative, i dipendenti hanno effettuato cinque giornate di sciopero, di cui due ad aprile, due a ottobre e una a novembre. Sia la direzione della SAQ che quella del sindacato della CSN puntano a raggiungere un accordo di principio prima del 25 dicembre.

Tempi più rapidi per medici e interventi: Santé Québec entra in funzione

Le 30 strutture sanitarie esistenti continueranno ad essere dirette da un amministratore delegato, che però farà capo al nuovo ente statale. Tra le priorità, tempi più veloci per l'accesso ai medici di famiglia e la riduzione dei tempi di attesa per gli interventi chirurgici

QUÉBEC - L'annunciata riforma del Ministro della Salute, **Christian Dubé**, che mira a riorganizzare la gigantesca rete sanitaria del Québec, è realtà: domenica 1° dicembre, la società statale *Santé Québec* è entrata ufficialmente in funzione. La sua presidente e amministratrice delegata, **Geneviève Biron**, invita i quebecchesi a dar prova di pazienza e fiducia, convinta di poter rispettare i propri impegni entro "pochi anni". Resta il fatto che, di fronte a questa ennesima riforma, gli scettici sono tanti e le aspettative restano alte. *Santé Québec* è diventato l'unico 'datore di lavoro' dei circa 330.000 dipendenti della rete dei servizi sanitari e sociali. Le varie strutture sono ora integrate in questa nuova società governativa. Da parte sua, il Ministero della Salute detterà le linee-guida generali e si occuperà delle trattative con i medici per il

rinnovo dei contratti di lavoro. I circa 30 stabilimenti sanitari esistenti (come il *CIUSSS de l'Est-de-l'Île-de-Montréal* che include anche l'ospedale *Santa Cabrini*) continueranno ad essere gestiti da un amministratore delegato, che farà capo a *Santé Québec*. Ciò comporterà la fine degli acronimi CISSS e CIUSSS, che saranno sostituiti, per esempio, da *Santé Québec - Laval*. Quattro strutture che servono le comunità nordiche e aborigene manterranno la loro autonomia, pur collaborando con *Santé Québec*. L'azienda statale avrà un consiglio di amministrazione presieduto da **Christiane Germain**, co-fondatrice e copresidente della catena alberghiera *Le Germain*. Tra i suoi 15 membri figurano l'ex presidente della FIQ, **Régine Laurent**, i medici **David Lussier** e **Stanley Volant**, nonché la farmacista ed ex deputata del PQ **Diane La-**

marre. Le sfide sono enormi, ma Geneviève Biron è convinta di poter ripristinare la fiducia dei quebecchesi nel sistema sanitario. In una lettera aperta resa pubblica il 1° dicembre, Geneviève Biron ha promesso di condividere le migliori pratiche in tutta la rete. Le priorità di *Santé Québec* includono un migliore accesso

alle cure di prima istanza, in particolare ai medici di famiglia, e una riduzione dei tempi di attesa per gli interventi chirurgici. Attualmente, quasi 11.000 quebecchesi attendono più di un anno per un'operazione. All'inizio di novembre, il Ministro della Salute, **Christian Dubé**, ha ammesso che l'obiettivo di portare questo



numero sotto i 2.500 pazienti non sarebbe stato raggiunto, come promesso, entro il 31 dicembre 2024. Ora chiede a *Santé Québec* di provarci nel 2025. Inoltre, la nuova società di stato dovrà ridurre le spese di 1,5 miliardi di dollari entro il prossimo marzo, come richiesto dal Primo Ministro **François Legault**. Questo, infatti, è il deficit previsto dal governo per le istituzioni sanitarie per l'anno 2024-2025. (V.G.)

L'OPINIONE



di **Claudio Antonelli**
onisip@hotmail.com

La civiltà del divertimento

La parola d'ordine: "Divertiamoci, godiamocela!"

Con la modernità il divertimento è finito al centro, lasciando da parte il dovere, il sacrificio e le altre quisquiglie. E noi festeggiamo a più non posso. E festeggiamo, beninteso, le date della vittoria sul male assoluto avvenuta tre quarti di secolo fa. Sorvolando sul trionfo dell'impero sovietico che asservi metà Europa e sulla americanizzazione dell'altra metà.

In omaggio al divertimento su scena, il telegiornale (Tg2) si conclude con una strizzata d'occhio al mondo dello spettacolo. Lo fa attraverso la trepidante presentazione di un artista alla moda, in genere un cantante; appartenente alla nuova generazione: spesso carico di tatuaggi e di perforazioni (piercing) e, almeno ufficialmente, bisessuale. Si parla del suo nuovo album come di un evento di portata mondiale. E questo esponente di spettacoli non sempre piacevoli, grazie alla distorsione ormai cronica del nostro senso critico viene innalzato a personaggio chiave del nostro universo

Internet, con cui interagiamo grazie al telefonino intelligente anche quando siamo seduti sulla tazza del WC, rende quasi inutili i contatti umani; ai quali del resto molti degli zombie delle reti sociali hanno da tempo rinunciato, non avendo più nulla da dire dal vivo essendo in parte già morti.

Persino i funerali terminano oggi con un applauso. E sempre in cerca dell'applauso noi ci esibiamo sul Web con foto degne dei vincitori di un Oscar.

Sempre per divertimento la pelle di tanti è tappezzata di tatuaggi. Sulle natiche di molte fanciulle in fiore c'è la segnaletica indicante il retto cammino, anzi il cammino del retto.

In Italia, Sanremo ha preso il posto dell'altare della Patria come luogo nazionale unitario, all'insegna non più del sacrificio ma del divertimento. Gli eroi italiani suscitanti un unanime giudizio d'approvazione sono Totò, Troisi, Benigni... Oggi, a

non riconoscere il genio comico di un Troisi o di un Benigni si rischia l'emarginazione sociale.

Il tipo umano standard italiano è da tempo caricaturale, grazie anche all'apporto di Arlecchino e Pulcinella, di Hollywood, e di una sconfitta-vittoria che noi devotamente celebriamo perché ufficialmente mise fine alle guerre, in Italia e nel mondo.

L'accettazione e la glorificazione degli omosessuali fanno sì che frequente sia la presenza su scena di una *drag queen* con piume, lustrini e occhi ammiccanti. L'affollamento in Tv, in trasmissioni serie, di quelli che un tempo creavano invece imbarazzo, è oggi d'obbligo perché suscitano simpatia, solidarietà, e ammirazione per la loro eccitante modernità.

Ci piace da matti il gioco di qualunque tipo esso sia; e assistiamo, applaudiamo, scommettiamo, e ci trastulliamo con i videogiochi e con i mille e un marchingegno creati dagli istruttori-ammaestratori di questo circo, nel quale ognuno di noi cerca, a gomitate, di mettere sé stesso al centro.

I graffitari ossia gli imbrattatori, nobilitati con il termine "writer", riempiono i muri e le pareti della capitale italiana di scritte anche luride. Un tempo i graffiti erano in latino, poi sono stati in italiano e in dialetto, e oggi sono anche in inglese; e dalla suburra e dalle latrine si sono da tempo estesi al resto di Roma e all'Italia tutta. Questi vandali imbrattatori si divertono lordando a man salva i muri cittadini, forse in attesa che il Papa sociologo, e i buonisti e i progressisti, odiatori dei muri, riescano finalmente a farli sul serio crollare.

Lo slogan reazionario di un tempo "Dio, patria e famiglia" è stato rimpiazzato dal progressista "Divertiamoci, celebriamo, godiamoci!". Con un allarmante aumento però di denatalità, di solitudine, di consumo di droga, di disturbi mentali e di suicidi.

Anthony Cristiano
Real Estate Broker | Courtier Immobilier

514 773-0326
ANTHONYCRISTIANO.CA

info@anthonycristiano.ca

L'ESPERIENZA FA TUTTA LA DIFFERENZA!
Al vostro servizio dal 2015

RE/MAX Alliance Inc. Agence immobilière. Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.

3299 Rue Beaubien E, Montréal, QC H1X 1G4
514-374-4000

4865 Jarry E, Montréal, Qc H1R1Y1
514-329-0000

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada

www.cittadino.ca

EDITORE / ÉDITEUR
Sen. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca

DIRETTORE / DIRECTEUR:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

REDAZIONE / RÉDACTION:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

GIORNALISTA / JOURNALISTE:
Antonio Serrafiore
antonio@cittadino.ca

REDAZIONE ITALIANA / RÉDACTION ITALIENNE:
Agostino Giordano jetarbreshe@libero.it

COLLABORATORI / COLLABORATEURS

Gian Carlo Biferali | Marina Cappitti Teddy Colantonio | Dom Serafini
Pietro Lucca Antonella Parmentola | Vincenzo Thoma | Margherita Ramini
Paolo Ruiz | Alessandra Cori | Nicola Di Iorio

CORRISPONDENTE DA OTTAWA:
Carla Bonora cbonora@rogers.com

AMMINISTRAZIONE E PUBBLICITÀ /
ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ:
Nina Mormina nina@cittadino.ca

GRAFICA / INFOGRAPHIE:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Distribuzione certificata • Distribution certifiée
15000 copie stampate

IMPRESSO: **tc** • TRANSCONTINENTAL
DISTRIBUZIONE: BG Printing

- Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero. (FUSIE).
- National Ethnic Press and Media Council of Canada. (NEPMCC)
- L'association des journaux régionaux du Québec (AJRQ)

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri.

Canada Financed par le gouvernement du Canada / Funded by the Government of Canada.

Publications enregistrement # 40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rassicurano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

LA REDAZIONE
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
T: 514 253-2332 F: 514 253-6574
journal@cittadino.ca

ABBONAMENTO 55.00\$ / Anno

CANADA

L'NDP non ci sta: sospeso il bonus da 250 \$

La sospensione della TPS, la tassa federale su beni e servizi, è realtà: giovedì 28 novembre è stata approvata in Parlamento la proposta di legge (Bill C-78) liberale che prevede una "pausa" di due mesi dell'imposta sulle vendite. L'agevolazione fiscale rimarrà in vigore dal 14 dicembre 2024 al 15 febbraio 2025 e si applicherà su una sfilza di articoli. Conservatori e Bloc Québécois hanno votato contro e la legge è stata approvata (177 sì, 148 no) con i soli voti dei Liberali e dell'NDP. Proprio il partito di Jagmeet Singh ha ottenuto la sospensione temporanea di un'altra iniziativa annunciata nei giorni scorsi dal Primo Ministro Trudeau, ovvero un bonus di 250 dollari, una tantum, nella prossima primavera, a tutti i canadesi che hanno lavorato nel 2023 e che hanno guadagnato fino a 150.000 dollari al netto delle tasse: l'NDP ha preteso e ottenuto, infatti, che tale 'dono' venga esteso anche agli anziani non lavoratori ed alle persone con disabilità che non hanno un reddito da lavoro. Le discussioni sono aperte.

Trump minaccia dazi del 25%, Trudeau si precipita in Florida

La cena, a cui ha partecipato anche il Ministro canadese della Sicurezza pubblica **Dominic LeBlanc**, è durata tre ore. Il Premier canadese: "Eccellente conversazione"

OTTAWA - Venerdì 29 novembre, a soli quattro giorni dalla minaccia di nuovi dazi di **Donald Trump**, e a pochi mesi da nuove elezioni dove rischia una cocente disfatta (tutti i sondaggi lo danno indietro del 20% dal conservatore **Pierre Poilievre**), il Premier canadese **Justin Trudeau** si è precipitato a Mar-a-Lago, in Florida, dal Presidente eletto. È stato il primo leader del G7 ad incontrare il successore di **Joe Biden**, forse anche del fatto che il prossimo anno Ottawa eredita dall'Italia la presidenza di turno del club. "Una eccellente conversazione", è stato il commento di Trudeau, dopo una cena di tre ore in cui sono stati affrontati diversi argomenti: commercio, sicurezza delle frontiere, fentanyl, difesa, Ucraina, Nato,

Cina, Medio Oriente e oleodotti, così come il summit del G7 in Canada l'anno prossimo. Al tavolo c'era anche il Ministro canadese della Sicurezza pubblica **Dominic LeBlanc**. Per il team del padrone di casa hanno partecipato invece **Mike Waltz**, **Howard Lutnick** e **Doug Burgum**, nominati rispettivamente consigliere per la Sicurezza nazionale, segretario al Commercio e alle Risorse naturali. Presenze che suggeriscono un dialogo di ampio respiro. Trump ha annunciato, ricordiamolo, che nel giorno del suo insediamento, il 20 gennaio, imporrà tariffe del 25% su tutte le merci di Canada e Messico finché non metteranno fine al traffico di droga e di migranti illegali in Usa. Secondo le prime ricostruzioni, Trudeau



ha cercato di proiettare calma e fiducia, dicendosi pronto a collaborare e convinto che Trump capisca come i dazi danneggerebbero entrambi i Paesi, che sono reciprocamente i due più grandi partner commerciali. Basta considerare che circa l'80% del petrolio e il 40% del gas canadesi vengono esportati negli Stati Uniti. Ma i due Paesi sono profondamente interconnessi anche attraverso la produzione congiunta di automobili, così

come in molti altri settori industriali. Il Ministro LeBlanc, incaricato subito dopo la minaccia dei dazi di mettere a punto controlli più severi al confine, ha preannunciato l'invio di ulteriore personale e anche di droni ed elicotteri, se necessario. Il fenomeno dell'immigrazione illegale tuttavia è già molto contenuto: solo 23.700 fermi nel 2024, contro 1,53 milioni alla frontiera col Messico. Per alcuni analisti le minacce tariffarie

di Trump servono come arma di pressione, in questo caso anche in vista della rinegoziazione dell'accordo commerciale

USMCA fra i tre Paesi nordamericani, che potrebbe essere anticipata rispetto alla scadenza del 2026. (V.G.)



Pablo Rodriguez
Deputato d'Honoré-Mercier

Tel.: 514-353-5044
Pablo.Rodriguez@parl.gc.ca

8595, boulevard Maurice-Duplessis, bureau 208, Montréal, Québec H1E 4H7



www.cittadino.ca

Il settimanale italiano **NUMERO 1** in Québec e in Canada

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER

PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI!

Esperienza = Risultati

514 894-9400

RE/MAX ACTION Agence Immobilière

1225 avenue Greene, Westmount, Québec H3Z 2A4

www.marioconte.com

X.M Renovation



- Rinnovazione bagni e cucine
- Pavimenti per la casa
- Muri e decorazioni in cartongesso
- Pittura per interni ed esterni
- Installazione porte e finestre

Chiamate Michele al:
438.873.5166
xhango.mik@gmail.com

Parliamo anche italiano



DOMINIC PERRI BSC. M.A.
Conseiller de la Ville
District Saint-Léonard Ouest
Président Commission sur l'examen des contrats de Montréal

Consigliere municipale
Presidente Commissione sulla revisione dei contratti di Montréal

514 328-8410
dominic.perrimontreal.ca
8400 Boulevard Lacordaire
Saint-Léonard (Québec) H1R 3B1

Saint-Léonard Montréal



CAPPOTTI INVERNALI DA DONNA
APPENA ARRIVATI!

Abbiamo tutte le misure



MAGLIONI DA UOMO
APPENA ARRIVATI!



MACCHINA ESPRESSO



MACCHINA PER PIZZELLE
IN OFFERTA!



STIVALI DA DONNA
Con ramponi integrati



Panettone al pistacchio dalla Sicilia
APPENA ARRIVATI!



MACCHINE PER FARE LA PASTA E I CAVATELLI



PANTOFOLE DA DONNA E DA UOMO



SCARPE ORTOPEDICHE
Suola flessibile • In cuoio • Respira

BOUTIQUE

PINA SACCO

514.322.7010

UN SOLO INDIRIZZO • Aperto anche la domenica

4589 rue Jarry Est, Saint-Léonard

L'EVENTO NELLA CAPITALE



di **Carla Bonora**
cbonora@rogers.com

Health Impact of the Mediterranean Diet, in occasione della Settimana della Cucina italiana nel Mondo

La Dieta mediterranea: uno stile di vita, un modello da esportare nel mondo

Grande successo dell'evento scientifico dell'Ambasciata Italiana in Canada, molti gli studiosi che hanno dimostrato il profondo impatto della dieta mediterranea sulla salute fisica e mentale

OTTAWA - Conosciuta, studiata e celebrata in tutto il mondo, scandisce la nostra vita quotidiana, è uno stile di vita, un modello da esportare. È la **Dieta mediterranea**, studiata da scienziati di diverse discipline che hanno dimostrato quanto sia incisivo il suo impatto sulla salute fisica e mentale. Sala gremita e grande successo dell'evento scientifico **Health Impact of**

the Mediterranean Diet, organizzato dall'Ufficio Scientifico dell'Ambasciata Italiana in Canada diretto dalla **Prof.ssa Costanza Conti**, in occasione della Settimana della Cucina italiana nel Mondo. «L'idea alla base dell'incontro - ha spiegato - è quella di mettere in luce l'impatto della dieta mediterranea sulla salute, attraverso il contributo scientifico di studiosi



Da destra a sinistra: la Prof.ssa Costanza Conti, la Dott.ssa Gisèle Yasmeeen, il Prof. Vincenzo Di Marzo, la Prof.ssa Charlène Roussel, la Prof.ssa Chantal Matar e la Prof.ssa Laura Banducci

che da anni la studiano da angolazioni diverse. Il messaggio fondamentale è che la nostra alimentazione sposa il motto "Buono con Gusto". Non solo il cibo italiano è buono, ma fa anche bene! Un excursus, quello dei relatori, che è partito dalla definizione di dieta mediterranea illustrata dalla **Dott.ssa Gisèle Yasmeeen, Global Fellow for the Wilson Center**, per fare un salto nel passato con la storia del cibo e della nutrizione nell'Antica Roma con l'uso di alimenti come il farro, la carne di maiale e la salsa del pesce. Ne ha parlato la **Prof.ssa Laura Banducci, Archeologa, Professore associato di Studi Romani e Greci alla Carleton University**. «Alla luce del continuo interesse per la cosiddetta dieta mediterranea - ha detto - è interessante considerare quale forma assumeva nell'Italia antica 3000 anni fa ed apprezzare le somiglianze e le differenze affascinanti tra allora e oggi. Sono lieta che l'Ambasciata Italiana abbia organizzato un evento multidisciplinare come questo». Dagli antichi Romani agli studi determinanti del microbioma dell'intestino strettamente collegati al corretto uso della dieta mediterranea: lo ha spiegato brillantemente

e con passione, catturando l'attenzione del pubblico, la **Prof.ssa Chantal Matar, Direttrice aggiunta di Graduate Studies e Ricerca della Facoltà di Scienza della Nutrizione dell'Ottawa U**. «Il microbioma intestinale - ha affermato - è un ecosistema molto complesso e determinante per la nostra salute, composto com'è da diversi miliardi di microbi. Grazie alla loro interazione con le cellule intestinali, può avviare cascate di reazioni immunitarie e neuroendocrine in organi distanti dall'intestino, incluso il cervello. Parliamo di asse intestino-cervello e della sua importanza per la salute mentale. È stato inoltre dimostrato che la dieta mediterranea favorisce lo sviluppo di un microbioma sano nei neonati allattati al seno e contribuisce a proteggere dalle malattie croniche in età avanzata». Tra gli studiosi presenti, il **Prof. Martin Holcik, Chair del Dipartimento di Health Sciences della Carleton University**. «Penso che l'evento abbia brillantemente collegato passato e presente - ha dichiarato - dimostrando come la dieta mediterranea, spiegata da un archeologo, un immunologo e due chimici, influenzi il nostro microbioma e la nostra salute. Questo approccio interdisciplinare ha evidenziato il potenziale della dieta mediterranea nel migliorare gli esiti sulla salute attraverso le sue radici storiche ed i contributi scientifici di oggi». Un plauso all'evento dal **Dott. Daniele Regis, geologo, manager dei Laboratori di Mineralogia e Sedimentologia del Servizio Geologico**. «Da ricercatore scientifico italiano - ha sottolineato - posso dire che è stato un incontro estremamente interessante e ben organizzato, un connubio perfetto tra salute,

cultura e tradizione». Studi e ricerche sulla correlazione tra nutrizione e ricerca chimica sono stati illustrati dal **Prof. Vincenzo Di Marzo, Direttore dell'Unità Mista Internazionale di Ricerca tra CNR ed Université Laval**. «È decisiva l'importanza fisiopatologica in malattie, da quelle metaboliche a quelle neurologiche e psichiatriche, di alcune piccole molecole 'segnale' del nostro organismo, derivate in gran parte dagli acidi grassi della dieta. È possibile, nell'uomo, plasmare le concentrazioni nel sangue di queste molecole, utilizzando diete arricchite con alcuni acidi grassi come la

dieta Mediterranea e, quindi, in teoria, produrre effetti terapeutici preventivi su queste patologie». Dalla **Prof.ssa Charlène Roussel, Professore aggiunto dell'Ottawa U**, un focus sull'olio. «Gli oli ricchi di omega-3, come l'olio di pesce o alcune oli vegetali provenienti dalla dieta mediterranea - ha spiegato - interagiscono con il nostro microbiota intestinale. Ma, poiché ciascuno ha un microbiota unico, queste molecole non vengono trasformate allo stesso modo da tutti. Questo potrebbe spiegare perché gli integratori alimentari, in generale, non hanno gli stessi effetti per tutti. Le nostre ricerche proseguono per comprendere meglio queste interazioni e i loro impatti sulla salute». Dalla platea, una riflessione sulla dieta mediterranea come stile di vita: «La presentazione di questa sera - ha spiegato **Steve Spidel, Preside del Liceo Lisgar Collegiate Institute** - è il modo perfetto per comprendere ed adottare la dieta mediterranea: ciò che mangiamo ed il modo in cui lo prepariamo hanno un impatto profondo sul nostro benessere fisico e mentale. Confrontando la dieta mediterranea con quella tipica canadese, devo riconsiderare le mie abitudini, il cibo da acquistare e come cucinarlo».

MELISSA ARUSO
courtier immobilier résidentiel

514.513.0595
melissacaruso21@gmail.com
MelissaCaruso.ca

ROYAL LEPAGE HUMANIA CENTRE
agence immobilière
1565 boul. de l'Avenir, Laval
Québec, Canada

VI APRO LE PORTE DI CASA

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier

Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!
514-554-2987

Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.
Agence Immobilière, Franchisé indépendant
et autonome de RE/MAX Québec Inc.

Silver & Gold
FOR CASH

Chiamare Sabrina al:
1-855-500-5993

www.silverandgoldforcash.com

GIUSEPPE ORTONA
LL.L., LL.B., JD

**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE E
PENALE**

Tel: **514 867-0259**
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

**SE HAI BEVUTO,
STOP
NON GUIDARE!**

*Complexe
Funéraire*
Loreto
Stée

4975 Des Grandes Prairies Blvd.
St. Leonard, Quebec H1R 1A5
Tel.: 514 325.3535
Fax: 514 325.3888
E-mail: info@complexeloreto.ca

*Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow*



Prearrangements disponibles • Grandi sale d'esposizione
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo
Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

CROMOTERAPIA AL LASER CONTRO LA PERDITA DEI CAPELLI

Il LaserComb è adesso disponibile
Approvato dalla FDA per lo
"stimolo della ricrescita dei capelli"

PRIMA



DOPO

65\$ A SESSIONE

Speciale **POLY GRAFT** 975\$

- Senza chirurgia, nè dolore
- Soddisfazione al 100% garantita
- Corregge tutti gli stadi di calvizie

CONSULTAZIONE GRATUITA
FINANZIAMENTO DISPONIBILE

**Clinicamente testato per controllare
la perdita dei capelli IN UNA SETTIMANA**

ESQUIRE SYSTEMS GLI SPECIALISTI DEI CAPELLI

60B DONEGANI (2° PIANO), PTE-CLAIRE
514 697-6264 • 438-880-4138

esquiere60@gmail.com

ÉVALUATION GRATUITE | VALUTAZIONE GRATUITA!

Vendita | Acquisto | Rifi nanziamen to | Da 19 anni nel vostro quartiere

ANTHONY DI CESARE

Courtier Immobilier

514.349.3315 adicesare@sutton.com



VENDUTO

GRANDE DUPLEX, VICINO LA CHIESA ITALIANA
7757-7759 THIBERT, LASSALE

Io sono qui
a vostra disposizione.
PARLIAMONE!



Sutton

GROUPE SUTTON – CLODEM INC.

BUR: 514.364.3315 | FAX: 514.364.3649
9515 BOUL. LASALLE, LASALLE, QC H8R 2M9

"Ceci s'agit pas de solliciter une propriété en vente par un courtier.
This is not intended to solicit a property currently for sale by a broker"



Per ogni transazione commerciale
finalizzata, una percentuale
viene donata all'organismo:

DANS LA RUE

ITALIANI NEL MONDO

A Casa Italia un focus sul Canada con l'Ambasciatore Andrea Ferrari

A fine novembre, la trasmissione di Rai Italia Casa Italia ha dedicato un focus al Canada: un Paese dove la Comunità italiana rappresenta una delle più numerose e integrate al mondo e che nel 2023 ha registrato l'ingresso record di un milione di cittadini stranieri rispetto all'anno precedente. I connazionali iscritti all'Aire – informa il servizio di Casa Italia – sono oltre 152mila, stimando però in circa 1 milione e mezzo coloro che hanno origini italiane. Tra i due Paesi intercorrono buoni rapporti bilaterali e anche economici: le importazioni dall'Italia sono in crescita costante: nei primi nove mesi dell'anno in corso il valore complessivo dell'interscambio commerciale è arrivato quasi a 6 miliardi di euro. Di queste ed altre tematiche hanno parlato Andrea Ferrari, Ambasciatore d'Italia a Ottawa; Carolina Tropini, docente di ingegneria biomedica all'University of British Columbia di Vancouver, e Daniele Regis, ricercatore presso il Geological Survey of Canada.

Lupi e Merlo insieme per un'alleanza tra Noi Moderati e MAIE

ROMA - La politica italiana si arricchisce di una nuova collaborazione destinata a lasciare il segno: l'alleanza tra *Noi Moderati* e il *Movimento Associativo Italiani all'Estero* (MAIE). Durante una conferenza stampa tenutasi il 27 novembre scorso, a Roma, il leader di Noi Moderati, **Maurizio Lupi**, ha annunciato con entusiasmo l'ufficializzazione di questa partnership politica, frutto di un percorso condiviso negli ultimi due anni di legislatura. "Questa non è solo un'adesione formale. Gli italiani all'estero hanno dimostrato di poter contribuire significativamente al rafforzamento dell'Italia", ha dichiarato Lupi, sottolineando che questa collaborazione rappresenta una naturale evoluzione della sintonia politica tra le due

forze". Lupi ha anche confermato che questa alleanza si inserisce nel quadro della coalizione di centrodestra, con l'obiettivo di portare avanti grandi battaglie condivise e consolidare una lista unica in vista delle prossime elezioni politiche.

LE PAROLE DI RICCARDO MERLO. Alla conferenza stampa è intervenuto anche il presidente del MAIE, **Riccardo Merlo**, che ha ribadito l'importanza di questa nuova fase politica: "Abbiamo coincidenze programmatiche significative con Noi Moderati. Entrambe le formazioni provengono dall'associazionismo cattolico e condividono valori profondi. Siamo la terza forza politica rappresentativa degli italiani all'estero, e siamo certi che questa alleanza porterà risultati concreti". Merlo ha



evidenziato che questa partnership segna solo l'inizio di una nuova storia politica: "Siamo convinti che sarà una cosa molto interessante dal punto di vista politico." **L'ENTUSIASMO DEL VICE PRESIDENTE ODOGUARDI.** Tra i protagonisti di questa alleanza, spicca il vicepresidente del MAIE, **Vincenzo Odoguardi**, che ha espresso piena

soddisfazione per questo nuovo capitolo: "Questa alleanza rappresenta un passo fondamentale per rafforzare la nostra missione: dare voce agli italiani all'estero e lavorare per un'Italia più forte e inclusiva". Il vicepresidente ha sottolineato come l'im-

pegno congiunto di MAIE e Noi Moderati rappresenti una sintesi perfetta tra esperienza, valori condivisi e visione per il futuro. "Siamo pronti a collaborare fianco a fianco per portare avanti battaglie che possano davvero fare la differenza", ha concluso.

UN MOMENTO STORICO PER IL CENTRODESTRA. L'annuncio ufficiale dell'alleanza non riguarda solo i partiti coinvolti, ma rappresenta un tassello importante nella strategia della coalizione di centrodestra. Con l'ingresso di MAIE e Noi Moderati, si amplia una piattaforma che punta a unire forze diverse per affrontare le sfide politiche future.

Alla conferenza stampa erano presenti anche i parlamentari MAIE **Mario Borghe- se** e **Franco Tirelli**, oltre ai vicepresidenti di Noi Moderati, **Saverio Romano** e **Giuseppe Galati**, a testimonianza della volontà condivisa di costruire una coalizione solida e competitiva. Con la creazione di una lista unica, MAIE e Noi Moderati si preparano a presentare agli elettori una proposta concreta, basata su programmi comuni e obiettivi chiari. Tra le priorità figurano: la rappresentanza degli italiani all'estero; il rafforzamento dei valori cattolici e moderati nella politica italiana; la promozione di politiche sociali ed economiche inclusive.

Cittadinanza consapevole, voto sicuro e riforme: il CGIE programma il futuro

ROMA - Spingere per una legge di "cittadinanza consapevole", fuori da "strumentalizzazioni e generalizzazioni". Lavorare per la messa in sicurezza del voto all'estero, organizzandosi, partecipando e attuando il ruolo di sintesi che spetta alla rappresentanza degli italiani all'estero. Attuare incentivi per il rientro degli italiani all'estero, mettendo a punto una mobilità che sia del tutto circolare. Riformare i Com.It.Es e il Consiglio Generale degli Italiani all'Estero, adattandosi alla nuova emigrazione e magari anche costituzionalizzando il CGIE. Il tutto cercando di confrontarsi con i territori, con le istituzioni e anche fra membri del CGIE stesso, che però "devono svolgersi nelle modalità previste dalla legge", perché "abbiamo diritto di votare e di potere organizzarci". E, dunque, di fondi adatti allo svolgimento di queste funzioni.



È quanto spiegato il 28 novembre scorso dalla Segretaria Generale del CGIE, **Maria Chiara Prodi**, nella conferenza stampa al termine della riunione del Comitato di Presidenza del CGIE, riunitosi alla Farnesina per tutta la settimana. Tre macro temi, dunque, su cui "ci concentreremo" nel prossimo futuro e sui quali "vogliamo ricevere i contributi dei territori": cittadinanza, sicurezza del voto all'estero e nuova emigrazione. "Noi - ha aggiunto ancora Prodi - abbiamo un ruolo di sintesi e interagiamo con i decisori. E questa sintesi non può essere fatta in una piccola stanza. Abbiamo 2 mila volontari e vogliamo sintetizzare per avere una voce molto più forte, molto più organizzata e che dia risalto alle istanze dei 7 milioni di cittadini italiani all'estero. C'è una sfida: assorbire l'aumento degli italiani nel mondo all'interno delle nostre reti, che sono essenziali per far sentire ad ogni italiano all'estero di essere parte di una comunità". Una delle preoccupazioni più rilevanti emerse è stata la questione fondi: "al momento abbiamo 548 mila euro di stanziamento, cioè un taglio del 5% rispetto all'anno precedente". Però "speriamo di poter avere delle ottime novità dal Parlamento e dal Governo per riuscire a supportarci nella maniera corretta nelle nostre attività". La segretaria Prodi ha dunque voluto ringraziare la Direzione Generale degli Italiani all'Estero e la Farnesina per aver valutato e poi trasmesso i bisogni del CGIE in 1 milione e 100 mila euro. "Con questi finanziamenti avremmo diritto a una plenaria e a un comitato di presidenza, ma la legge istitutiva prevede altro e noi vorremmo onorarla. Non possiamo essere responsabili per il non adempimento della legge istitutiva. Vogliamo essere giudicati su quello che dobbiamo fare".



DA NEW YORK

di **Dom Serafini** dsvideoag@aol.com

Il governo Trump e dei suoi fedelissimi

In Italia hanno paragonato il gabinetto del neo-eletto Presidente Donald Trump al bar Cantina del film "Guerre Stellari". Infatti, non si può trovare un gruppo di Ministri ("segretari" nella nomenclatura americana) più insoliti: dal personaggio televisivo Dr. Oz, all'ex capo della Wrestling Federation, Linda McMahon; dall'anti-vax Robert Kennedy Jr., al giornalista della rete TV FOX Pete Hegseth, che ha un tatuaggio collegato a gruppi sovversivi; da Tulsi Gabbard, messa a capo dell'intelligence nonostante sia molto vicina a Vladimir Putin, all'ex giocatore di football americano, Scott Turner, e al super-ricco svalvolato Elon Musk.



Tra "Secretary" (Ministri), "Commissioner" e "Director", Trump ha riempito la sua amministrazione di personaggi considerati non tanto di gran talento, ma di assoluta fedeltà ed affidabilità. Trump ha evitato di fare lo sbaglio — commesso durante la sua precedente amministrazione — di nominare personaggi esperti, ma che poi si sono rivelati non totalmente affidabili. Infatti, la maggior parte di questi non l'ha appoggiato durante la campagna elettorale contro Kamala Harris.

Il pericolo per Trump si cela tra le politiche sanitarie, economiche e pensionistiche. Una mossa sbagliata e in due anni (alle prossime elezioni parziali a livello federale) potrebbe perdere la maggioranza che ora ha sia alla Camera che al Senato. Avere la maggioranza gli assicura di poter realizzare le sue politiche, ma anche la totale responsabilità se queste non andassero nel verso giusto. In principio, anche se alcuni parlamentari del suo stesso partito gli votassero contro (come è successo per la nomina di Matt Gaetz a Ministro della Giustizia, che ha poi dovuto ritirarsi), il Presidente avrebbe il potere di veto, e per scavalcarlo servirebbe una maggioranza parlamentare dei 2/3. I problemi da affrontare per Trump saranno: l'espulsione di milioni di immigrati illegali (con molti figli nati negli Usa e quindi americani), i dazi da imporre sulle importazioni (che causerebbero una sicura inflazione, se non addirittura recessione), le pensioni (che alcuni dei suoi fedelissimi vorrebbero tagliare) e le modifiche al sistema sanitario (con al centro *Medicare* e *Obamacare*), che comportano grandi rischi per l'elettorato anziano.

**FESTE NATALIZIE****Panettoni e pandori in crescita, ma attenzione ai prezzi**

Per il Natale 2024 industria e distribuzione del mondo del pandoro e del panettone giocano d'anticipo. Infatti, sono partiti prima gli ordini con l'obiettivo di cautelarsi dagli imprevisti dell'ultimo momento, dovuti al periodo che è sempre molto nervoso, col rischio di ritardi nelle consegne e conseguenti mancate vendite.

Per questa fine 2024 si prevede un livello di acquisti comunque particolarmente positivo e, anche se nessuno si sbilancia ufficialmente, la crescita delle vendite dovrebbe essere attorno al 4% per i tradizionali e del 2% per i farciti. Le analisi di mercato annunciano anche buone intenzioni di spesa da parte degli italiani, fatto che potrebbe anche far migliorare i risultati dello scorso anno. Stando ai dati di Unione Italiana Food il panettone aveva visto una produzione di 37.647 tonnellate (+3,5% sul 2022) a volume e un valore di 237,9 milioni di euro (+6,5%), mentre il pandoro aveva registrato 32.073 tonnellate (+4,1%) a

volume e 165,2 milioni di euro (+5,9%) a valore.

A fine novembre, dicono da Unione Italiana Food, si è raggiunto circa il 60% degli ordini ed è difficile fare previsioni certe, ma i segnali ci sono tutti. Stiamo parlando di un volume di circa quasi 95 milioni di dolci, a livello nazionale, che vengono acquistati dall'8 dicembre in avanti.

A gettare un'ombra sul clima di festa ci sono, però, ancora le tensioni sulle materie prime che hanno caratterizzato gli ultimi tre anni. In particolare zucchero, cacao, ma soprattutto burro, ingrediente essenziale di questi due prodotti. Infatti, il burro destinato alle aziende ha raggiunto livelli mai visti in passato, da 37 anni a questa parte, avendo superato ampiamente gli 11 euro al chilo. Le aziende e la distribuzione stanno cercando di calmierare questi aumenti per evitare al consumo grandi scostamenti rispetto all'anno precedente. Anno in cui, comunque, il settore aveva già assorbito l'incremento di

valore sul prezzo finale.

Al contrario, i rialzi per uvette e cioccolato non verranno riassorbiti nemmeno con gli aggiustamenti di prezzo sul prodotto finito. Anche quest'anno la maggior parte dei rincari sarà riassorbita dall'industria per non stravolgere le soglie di prezzo al consumatore e, come l'industria, anche tutte le aziende del comparto, per lo più realtà medio-piccole saranno costrette a subire queste fluttuazioni per non perdere acquirenti.

Tuttavia nel 2024, secondo uno studio del Codacons, i prezzi di panettoni e pandori tradizionali sono in lieve aumento. Sebbene non si parli di rincari drastici, l'oscillazione è comunque rilevante per le famiglie italiane che devono fare i conti con una spesa maggiore per i dolci natalizi. I prodotti confezionati nelle principali catene commerciali hanno visto un aumento dei prezzi di circa il 4%, con il prezzo medio che varia dai 5 ai 7 euro per un panettone o pandoro classico.

Tuttavia, per i prodotti di alta gamma, realizzati da marchi noti, i prezzi possono arrivare fino a 14 euro. I dolci più economici, a marchio del supermercato, oscillano invece tra i 3,50 e i 5 euro, mantenendo una fascia di mercato accessibile. Seppur l'incremento dei prezzi non sembri eccessivo, è importante sottolineare che negli ultimi due anni, a causa anche del caro-energia e delle difficoltà legate alla pandemia, i rincari erano stati particolarmente significativi, e l'oggi sembra rappresentare una fase di assestamento.

Infine, va segnalato che dal Brasile all'Australia, anche all'estero cresce la voglia di panettone, identificato come un cult "made in Italy". Al di là dei Paesi dove la presenza di italiani è molto forte, il panettone viene visto dagli abitanti locali come un assaggio di italianità. E quindi via libera alle esportazioni che nel 2023 hanno coinvolto il 19% della produzione destinata alle vendite, per un valore di 112

milioni di euro. I principali Paesi europei ad apprezzare i nostri lievitati da ricorrenza sono la Francia, la Germania,

il Belgio, il Regno Unito e la Svizzera. Mentre oltreoceano, Stati Uniti, Canada, Australia, Brasile e Argentina.



Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni

1727 Jean-Talon Est. **514 376.6901**
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00



ACCEDI AD UN NUOVO PROGRAMMA
Risultati migliori sul tuo bene immobiliare!

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

kw PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIERE

30
anni
D'ESPERIENZA

514 962.4800
www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé



Standa *Auguri di Buone Feste*

3253 Fleury Est (angolo Boul. St-Michel) | 514 321.3743 | WWW.STANDA.CA | SEGUITECI ANCHE SU:   Da Lunedì a Venerdì: 9:30 - 18:00 | Sab: 9:30 - 17:00 | Dom: 10:00 - 17:00

Joseph Ribkoff
GRANDE OFFERTA

CAPPOTTI INVERNALI DA DONNA
A partire da **129⁹⁸\$**

CAPPOTTI INVERNALI DA UOMO
IN OFFERTA

SCELTA DI MAGLIONI DA UOMO
19⁹⁸\$

SCARPE DA DONNA
~~59.98~~
34⁹⁸\$

VASTA SCELTA DI STIVALI
IN OFFERTA

PANTOFOLE IN OFFERTA

3 STROFINACCI NATALIZI
CONFEZIONE REGALO
9⁹⁸\$

GENTRO TAVOLA NATALIZIO
3⁹⁸\$

TOVAGLIE NATALIZIE 52 X 70
6⁹⁸\$

COPRILETTO 3 PEZZI REVERSIBILI
QUEEN SIZE
59⁹⁸\$

GRANDE COPERTA IN VISCOSA
34⁹⁸\$

ITALIA

Istat, il tasso di occupazione sale al 62,5%: +47mila occupati a ottobre

A ottobre 2024, dopo il calo di settembre, il numero di occupati torna a crescere (+47mila unità), attestandosi a 24 milioni 92mila. Lo ha annunciato l'Istat lunedì 2 dicembre, precisando che l'aumento coinvolge i dipendenti permanenti e gli autonomi, mentre scendono i dipendenti a tempo determinato. L'occupazione cresce anche rispetto a ottobre 2023 (+363mila occupati). La disoccupazione in Italia non è stata mai così bassa da poco meno di 20 anni. Ripercorrendo le serie storiche dell'Istat, infatti, per trovare un tasso di disoccupati al 5,8% come quello di ottobre bisogna tornare indietro fino ad aprile 2007. Tra i 15-24enni e tra le donne l'occupazione è stabile, mentre diminuisce tra i 25-49enni e i dipendenti a tempo determinato.

Crisi dell'auto, a novembre immatricolazioni in picchiata

Vendite giù del 24,6% per Stellantis, il cui ceo Carlos Tavares si è dimesso facendo crollare il titolo in borsa

ROMA - Di nuovo un mese con il segno meno per il mercato italiano dell'auto. A novembre 2024, le immatricolazioni di nuove vetture in Italia sono state 124.251, in calo del 10,8% rispetto allo stesso mese dello scorso anno. Il consuntivo dei primi undici mesi dell'anno si è chiuso a 1.452.973 veicoli immatricolati, lo 0,2% in meno dello stesso periodo del 2023. Secondo una stima del *Centro Studi Promotor*, è legittimo prevedere che il 2024 si chiuderà più o meno sui livelli del 2023, cioè a quota 1.566.000, con un calo del 18,3%, l'ultimo anno del

pre-Covid.

Crisi nera per Stellantis. A soffrire ancora più della media è *Stellantis*, il cui amministratore delegato **Carlos Tavares** ha rassegnato le dimissioni domenica 1° dicembre, con il titolo che lunedì, a Piazza Affari, ha chiuso in calo del 6,2%. Un annuncio giunto al climax della profonda crisi che sta attraversando il settore dell'automotive e in particolare del gruppo nato dalla fusione nel 2021 tra *Psa* e *Fca* portato a battesimo dallo stesso Tavares. Il colosso italo-francese è l'unica casa automobilistica a



produrre automobili in Italia. A novembre 2024, *Stellantis* ha venduto nella Penisola 30.817 vetture, il 24,6% in meno dello stesso mese del 2023. Se si prendono in considerazione i primi undici mesi dell'anno, la flessione è del 9,4%. Da inizio 2024, il gruppo presieduto da **John Elkann** ha visto la propria quota di mercato scendere dal 32,4 al 29,4%.

Calano le vendite di auto elettriche. A rallentare è ancora una volta anche il mercato italiano delle auto elettriche. A novembre 2024 sono state immatricolate

6.601 vetture *full electric*, in calo del 17,1% rispetto al novembre 2023, con una quota di mercato pari al 5,3% (era al 5,7% nel novembre 2023). Più contenuto il calo di immatricolazioni registrato da inizio anno, che si ferma a -0,6% rispetto al 2023. "La pericolosa stagnazione del mercato auto italiano riflette il generalizzato clima di incertezza che caratterizza il quadro normativo e il dibattito pubblico nazionale sulle prospettive dell'automotive", ha osservato il segretario generale di *Motus-E*, **Francesco Naso**.

Sanremo 2025: annunciati i 30 cantanti in gara

ROMA - I nomi dei Big di Sanremo 2025 sono ufficiali. Il conduttore e diret-



tore artistico **Carlo Conti** ha svelato, domenica primo dicembre, la lunga lista dei cantanti che si esibiranno sul palco del Teatro Ariston dall'11 al 15 febbraio 2025: Achille Lauro, Gaia Coma_Cose, Francesco Gabbani, Willie Peyote, Noemi, Rkomi, Modà, Rose Villain, Brunori Sas, Irama, Clara, Massimo Ranieri, Emis Killa, Sarah Toscano, Fedez, Simone Cristicchi, Joan Thiele, The Kolors, Bresh, Marcella Bella, Tony Effe, Elodie, Olly, Francesca Michielin, Lucio Corsi, Shablo feat. Gue, Joshua e Tormento, Serena Brancale, Rocco Hunt e Giorgia.



L'ITALIA VISTA DA VICINO

di **Teddy Colantonio**

Nel corso dell'ultimo fine settimana è arrivato il freddo dai Balcani e si è visto anche qualche fiocco neve, come a Bonefro, Vinchiaturio e Capracotta. La prima neve in Italia è sempre accolta con una certa gioia. Il paesaggio cambia, si respira un senso di pace e sono contenti soprattutto gli sciatori e gli studenti, se la nevicata è abbondante. Si apprezzano questi extra giorni di vacanza e, dopo 2-3 giorni, si torna alla normalità. Quest'anno, per la prima volta, ho fretta che arrivi Natale. Ho già comprato l'albero, ma non potrò fare il presepe prima dell'8 di dicembre, giorno dell'Immacolata Concezione, per ordine superiore di mia moglie che rispetta le tradizioni. Ho sempre amato il Natale in Italia, anche se si è un po' americanizzato. Per esempio, per me Natale si festeggia il 24 dicembre con la cena a base di verdura e pesce e la Messa di mezzanotte. Oggi, nel mio paese, alla Messa di mezzanotte non ci va quasi più nessuno. A Montréal non ho dei bei ricordi del Natale. Si lavora, o si lavorava, fino al 24 dicembre e si aveva poco tempo per comprare i regali. Ammiravo le case dei vicini tutte illuminate e un anno, per imitarli, ho deciso di farlo anch'io. Ho chiesto aiuto anche a uno dei miei cognati e, dopo una mezzoretta, sono rimasto congelato sul pino davanti casa con le luminarie in mano. Non so se anche voi siete entrati nel clima natalizio, ma vi consiglio di farlo. E, invece di emigrare verso la Florida, festeggiate a Montréal con la famiglia, i parenti e gli amici. Io intanto faccio il primo drink alla vostra e nostra salute.

Donato Paduano, la boxe e la vita amara

Il 19 novembre scorso è scomparso a Montréal, all'età di 75 anni, uno dei più grandi pugili canadesi: Donato Paduano. Durante la sua brillante carriera era diventato non solo l'idolo della Comunità italiana, ma era stato adottato soprattutto da quella francofona. Ho ripercorso la sua carriera con un altro pugile italiano (marchigiano), Gaby Mancini, il quale, da qualche anno, passa l'inverno in Arizona. Donato era nato a Ripabottoni (CB) il 28 novembre del 1948 e la sua famiglia è emigrata in Canada nel 1960. Ha cominciato, appena arrivato, a frequentare la palestra di Roger Larivée, che ha subito visto in questo ragazzino un grande talento. Infatti, sul ring, i successi sono arrivati subito. Nel 1966 ha partecipato ai Giochi del Commonwealth in Giamaica, nel 1967 ha vinto la medaglia di bronzo ai Giochi Panamericani di Winnipeg e, nel 1968, si è aggiudicato il prestigioso torneo dei Golden Gloves a New York. Il ragazzino aveva la stoffa. E chiuse la sua carriera da dilettante nel 1968 con le Olimpiadi di Città del Messico. Aveva vinto 83 incontri e la stampa non gli aveva ancora affibbiato il nomignolo di "Angelo del ring". Ancora più brillante è stata la sua carriera da professionista. E diventato Campione canadese nel 1969, battendo Joey Durrelle. Nel 1970, a New York, sconfisse Marcel Cerdan Jr., figlio del leggendario Marcel Cerdan, Campione dei pesi medi. Dopo questa prestigiosa vittoria, il suo manager, Roger Larivée, puntava al titolo mondiale, ma le sconfitte contro Ken Buchanan e il connazionale Clyde Gray hanno ridimensionato le sue aspirazioni. "Donato - mi confida Gaby Mancini - era molto tecnico, ma mancava un po' di potenza nei suoi pugni". Ha combattuto una sola volta in Italia, perdendo contro Benacquista e, nel 1974, fu sconfitto dal grande Emile Griffith, coriaceo avversario di Benvenuti, a Montréal. Appese i guantoni al classico chiodo nel 1975, ma, vista la sua popolarità, ha cercato di nuovo la gloria con un ritorno sul ring, ritorno che, dopo quattro incontri, lo convinse a ritirarsi definitivamente nel 1980 con un palmares più che soddisfacente: 55 vittorie, 10 sconfitte e due pareggi. Meno interessante la sua vita, una volta lontano dal ring. La Pepsi, subito dopo il suo ritiro, gli offrì un buon lavoro e abbandonarlo, forse, fu il suo primo errore. Lontano dal ring gli mancavano gli applausi e il calore della gente. Che, però, lo ha sempre amato.

Pâtisserie | Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc
Tel.: 514 729.2891

DARIO CHIACIG
DENTUROLOGISTE

L'ESTETICA DEL SORRISO
Accettata l'assicurazione del governo canadese.

5045 Jean-Talon Est, # 303, St-Léonard
514-272-7623

La liquidazione di una successione: tutte le tappe da seguire

Quando un familiare viene a mancare, è il liquidatore – un tempo noto come esecutore testamentario – ad occuparsi dell'eredità del defunto. Solitamente designato nel testamento, il suo compito è garantire il corretto svolgimento della successione, distribuire i beni agli eredi e saldare i debiti con i creditori. Ecco tutte le tappe da seguire in Québec.

1. Ottenere il certificato di decesso. Il liquidatore deve procurarsi il certificato di decesso, o una copia dell'atto di decesso, presso la Direzione dello Stato Civile del Québec. È possibile farlo anche online all'indirizzo www.etatcivil.gouv.qc.ca

2. Trovare l'ultimo testamento. È necessario presentare una richiesta di ricerca testamentaria presso la Chambre des notaires ed il Barreau du Québec. Il liquidatore dovrà anche cercare tra i documenti della persona deceduta per capire se ha redatto un altro testamento a mano, o davanti a un testimone. In linea di principio, il testamento più recente ha la precedenza sugli altri. Se non è autenticato, dovrà essere verificato da un notaio, o in tribunale.

3. Chiudere i conti bancari e aprirne uno per la successione. Successivamente, sarà necessario chiudere tutti i conti bancari del defunto e

aprirne un altro dedicato alla successione. Su questo conto verranno trasferiti i soldi del defunto e le somme che gli sono ancora dovute. Il nuovo conto sarà inoltre utilizzato per pagare i debiti.

4. Procedere alla registrazione presso diversi registri. Il liquidatore dovrà registrare un avviso della sua designazione come liquidatore presso il Registre des droits réels et personnels immobiliers (RDPRM). Deve inoltre registrare il trasferimento di qualsiasi bene immobile incluso nell'eredità presso il Registre foncier. Questa procedura deve essere eseguita da un notaio.

5. Presentare le dichiarazioni dei redditi. Il liquidatore deve presentare tre dichiarazioni: le dichiarazioni del defunto per l'anno civile del decesso, eventuali dichiarazioni precedenti non ancora inoltrate e la dichiarazione della successione per le somme ricevute e versate dopo il decesso. Fatto ciò, il liquidatore dovrà ottenere i certificati fiscali che attestino che il defunto non ha più debiti col fisco.

6. Creare un inventario. Il liquidatore ha la responsabilità di compilare un inventario dei beni che fanno parte dell'eredità, come beni immobili, conti bancari, RRSP, investimenti, ecc., nonché dei debiti non saldati dal defunto.

L'inventario deve essere redatto da un notaio, o firmato in presenza di due testimoni. Il liquidatore deve poi pubblicare un avviso di chiusura dell'inventario nel RDPRM e su un giornale della città di residenza del defunto.

7. Reclamare le somme dovute. Bisogna assicurarsi di recuperare tutto ciò che potrebbe essere ancora dovuto al defunto, ad esempio: stipendi, assicurazioni sulla vita, risarcimenti, pagamenti in eccesso, ecc. È possibile richiedere a Retraite Québec l'indennità di decesso pari a \$2.500, a condizione che il defunto abbia versato contributi sufficienti alla RRQ nel corso della sua vita lavorativa.

8. Pagare i debiti. Se il defunto ha debiti, il liquidatore dovrà saldarli con i fondi della successione. Devono essere pagate le bollette, i prestiti e le tasse ancora dovute dal defunto; i debiti dell'eredità (spese notarili, spese funerarie, ecc.); nonché i lasciti a favore di una persona specifica identificata nel testamento. Se non ci sono fondi sufficienti, il liquidatore potrebbe essere costretto a vendere alcuni beni.

9. Redigere un rendiconto e condividere i beni. Il liquidatore deve presentare un rendiconto finale sulla liquidazione. Questo documento permette agli eredi di sapere come il liquidatore ha gestito la successione e cosa resta

della stessa, una volta pagati i debiti e assegnati eventuali lasciti speciali. Il liquidatore, allo stesso tempo, può presentare una proposta di

condivisione, cioè un piano di distribuzione dei beni tra gli eredi. Se accettata, il liquidatore è sollevato dal suo incarico e potrà pubblicare un avviso di chiusura del conto del liquidatore nel RDPRM. In caso di rifiuto, potrebbe

essere chiamato a decidere un tribunale. Per saperne di più sul ruolo e sugli obblighi del liquidatore, consultate il sito di *Éducaloi* (educaloi.qc.ca) o quello del **Ministero della Giustizia** (quebec.ca/justice-et-etat-civil).



Desjardins

Cassa Popolare Canadese Italiana

Avanti... insieme!



Mariano De Carolis
Direttore generale

9 Centri di servizi a vostra disposizione

514 270.4124 | www.desjardins.com

6999, boulevard Saint-Laurent, Montréal, Québec H2S 3E1



LINDA RHÉAUME
Audioprothésiste inc.

Un servizio di qualità, un udito migliore.

linda-rheaume.com

Da più di 35 anni al vostro servizio!

Controllo dell'udito gratuito

(durata illimitata)

- Protesi acustiche
- Terminali auricolari
- Prototipi protettivi industriali
- Accessori per persone con problemi di udito
- Tappi per orecchie da nuoto
- Batterie - Riparazioni.

Per la scelta di un apparecchio acustico è necessaria una valutazione da parte dell'audioprotesista.

Per fissare un appuntamento

514 367-4530
1 866 690-4530

Siège social
7586, rue Centrale
LaSalle (QC) H8P 1K7

8190, boul. Newman, suite 200
LaSalle (QC) H8N 1X8

Clinique Médicale Viau
4750, rue Jarry Est, local 147
Saint-Léonard (QC) H1R 1X8

Clinique Médicale du Sud-Ouest
4475, rue Bannantyne, suite 103
Verdun (QC) H4G 1E2

Espace Santé
8, Place du Commerce, bureau 200
Verdun (QC) H3E 1N3

VIVERE LA CITTÀ



di **Antonio Serrafiore**

LJI Reporter

antonio@cittadino.ca

“Essere o non essere”: l'Amleto torna in scena a Place des Arts

Dopo il successo de Il barbiere di Siviglia, l'Opéra de Montréal, dal 16 al 24 novembre, ha messo in scena l'Amleto di William Shakespeare, nella versione operistica del compositore francese Ambroise Thomas, presso la Salle Wilfrid-Pelletier a Place des Arts

MONTRÉAL – L'Amleto, capolavoro immortale di William Shakespeare, pubblicato nel 1623 e composto tra il 1599 e il 1601, è una delle opere teatrali più famose e apprezzate della storia. Nel corso dei secoli, la sua prestigiosa tragedia ha ispirato numerosi adattamenti, tra cui la versione operistica di Ambroise Thomas, che recentemente ha trovato nuova vita nella metropoli quebecchese. Dal 16 al 24 novembre, l'Opéra de Montréal ha proposto l'opera di Thomas presso l'elegante Salle Wilfrid-Pelletier, nella cornice della Place des Arts. Questa scelta rappresenta un coraggioso ritorno a una composizione affascinante, che, sebbene popolare al momento della sua prima rappresentazione nel 1868, era caduta nell'oblio per gran parte del XX secolo, riemergendo solo a partire dagli anni '80.

A Montréal, Hamlet di Thomas mancava dal lontano 1928, quando fu messa in scena al Monument-National. La decisione dell'Opéra de Montréal di riportare in auge quest'opera meno conosciuta, ma di grande valore artistico, segna un'apprezzabile deviazione dai repertori più tradizionali, regalando al pubblico un'esperienza ricca di fascino e rarità.

Mentre l'Amleto del Bardo di Avon è un dramma psicologico di straordinaria profondità, con un tragico epilogo che

porta alla morte di quasi tutti i personaggi – in perfetto stile con la tradizione della tragedia greca – la versione operistica di Ambroise Thomas introduce significative modifiche. In questa reinterpretazione romantica, Amleto sopravvive e diversi personaggi sfuggono al destino fatale, trasformando radicalmente il finale rispetto all'originale shakespeariano. Pur con queste variazioni, Thomas mantiene l'intensità emotiva e drammatica dell'opera, arricchendola con un finale ambiguo e meno devastante. Momenti iconici come la pantomima di Amleto, il confronto con la madre Gertrude e la discesa di Ofelia nella follia si distinguono per la loro potenza espressiva, conquistando il favore del pubblico.

Nella recente produzione a Montréal, la regia di Alain Gauthier ha saputo creare un'atmosfera sospesa tra tradizione e modernità. I costumi, curati nei minimi dettagli da Sarah Balleux, richiamano i toni austeri e regali del nero e oro, evocando l'epoca elisabettiana. La scenografia dinamica di Frédérick Ouellet, composta da tre pannelli mobili imponenti, ha trasformato il palco in un castello dalle molteplici sfaccettature in armonia con le esigenze narrative. La trama è stata ulteriormente valorizzata da elementi di contemporaneità, come l'accento posto sulle emo-



Foto crediti: Vivien Gaumand

zioni di disagio e sulle azioni impulsive, che hanno reso l'opera sorprendentemente attuale. Gauthier ha puntato sulla lentezza drammatica nei movimenti dei personaggi, arricchita da giochi di luce, effetti speciali e un trucco accurato, che hanno amplificato l'intensità emotiva e visiva dello spettacolo.

Tra gli interpreti spicca l'eccellente performance della soprano Sarah Dufresne nel ruolo di Ofelia. Al debutto in questo ruolo impegnativo, l'ex allieva dell'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal ha mostrato un timbro elegante e una presenza scenica carismatica. La scena finale della follia, di particolare complessità tecnica ed emotiva, ha messo in luce le sue indubie doti canore, conquistando il pubblico con un'interpretazione impeccabile. Meno incisivo è apparso il baritone Elliot Madore nei panni di Amleto: convincente sul piano scenico, la sua interpretazione, seppur valida, ha mostrato qualche incertezza nelle note più gravi. Molto apprezzata la mezzo-soprano Karine Deshayes che

ha interpretato Gertrude, madre di Amleto e regina di Danimarca. Debuttante all'Opéra de Montréal, l'artista ha conferito grande spessore al personaggio grazie alla sua voce calda e potente. Solida anche la prova del baritono Nathan Berg nei panni di Claudio, che ha offerto un'interpretazione musicale e scenica di grande rilievo. Il tenore Antoine Bélanger ha impersonato Laërte con decisione e precisione. Anche i ruoli secondari – Marcello, Orazio, Polonio e lo spettro del padre di Amleto – si sono fatti ben notare grazie alle interpretazioni di Rocco Rupolo, Alexandre Sylvestre, Matthew Li e Alain Coulombe, che hanno saputo valorizzare personaggi non privi di complessità.

Un plauso particolare va al direttore Jacques Lacombe e al maestro Claude Webster, che hanno guidato rispettivamente l'Orchestre Métropolitain e l'Opéra de Montréal Chorus con sensibilità, forza e autorevolezza. Cantanti e musicisti hanno offerto un'esecuzione impeccabile, avvolgendo il pub-



Foto crediti: Vivien Gaumand

blico in un'esperienza musicale di grande intensità.

Prossimo appuntamento all'Opéra de Montréal: dal 6

al 9 febbraio al Théâtre Maisonneuve della Place des Arts, con L'Enfant et les Sortilèges di Maurice Ravel.

Il Talent Gala dell'Atelier Lyrique dell'Opéra de Montréal



Foto crediti: Tam Lan Truong

Gli 11 finalisti accompagnati dal membro della giuria Jennifer Szeto (a destra)

MONTRÉAL – Mercoledì 20 novembre, la Salle Wilfrid-Pelletier ha ospitato il Talent Gala dell'Atelier Lyrique dell'OdM, un evento che ha riunito appassionati di musica, artisti e benefattori per una serata di gala all'insegna della scoperta di nuovi talenti operistici. Gli ospiti hanno gustato un raffinato cocktail di benvenuto al Piano Nobile, per poi apprezzare un emozionante concerto e partecipare ad un'esclusiva asta silenziosa. La serata si è conclusa in grande stile per i principali sostenitori finanziari che hanno avuto l'onore di assaporare una cena gourmet servita direttamente sul palco. Ogni anno, l'Atelier Lyrique organizza audizioni nazionali per selezionare giovani cantanti canadesi promettenti, offrendo loro la possibilità di vincere il Premio Étoile Stingray di 5.000 \$ (assegnato dal pubblico) e il nuovo Gran Premio della Giuria di 10.000 \$. Gli altri finalisti ricevono 1.000 \$ e possono essere selezionati per uno stage presso l'Atelier. Gli 11 concorrenti di quest'edizione sono stati scelti tra 126 candidati e solo nelle prossime settimane si saprà chi tra di loro entrerà ufficialmente nell'accademia. Ad aggiudicarsi i riconoscimenti sono stati la soprano Natasha Henry, vincitrice del Premio Étoile Stingray, e la mezzosoprano Tessa Fackelmann, che ha conquistato il Gran Premio della Giuria, composta da autorevoli esperti Michel Beaulac (Opéra de Montréal), Laura Brooks Rice (Sewanee OperaFest), Jacques Lacombe (Opera Vancouver), Jennifer Szeto (Atelier Lyrique) e Fabienne Voisin (Orchestre Métropolitain). L'Atelier Lyrique rappresenta un punto di riferimento nella carriera dei giovani cantanti, aiutandoli a emergere nel panorama operistico internazionale. Un supporto che include opportunità concrete di inserimento nel mondo della lirica professionale.



Connie Cappa
Assistente principale

Arnaldo Di Loreto

Courtier immobilier agréé





44 ANNI
Dal 1980

- Membro della Hall of Fame per il successo della sua carriera eccezionale
- BAA Commercio marketing – Concordia 1984
- Esperto nel settore Residenziale – Multi alloggi – Condo
- Parlo Francese – Inglese – Italiano
- Accesso a un vasto bacino di acquirenti seri e qualificati
- Pubblicità su Internet, Centris, Kijiji, LesPac.com, RE/MAX
- Lavoro con un'assistente con più di 23 anni d'esperienza

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

www.arnaldodiloreto.com

514-817-8777

Ufficio.: 514-374-4000

arnaldo.diloreto@remax-quebec.com

514-817-8777

Ufficio.: 514-374-4000

514-944-4361

L'EVENTO

L'iniziativa dei Calabresi nel mondo presieduta da Saverio Mirarchi

Il Vento del Sud sulla Casa d'Italia di Montréal

Un pranzo sabato 23 e una cena domenica 24 novembre abbinati allo spettacolo *Vento del sud*, curato dal noto regista calabrese Leo Samà

di **Vittorio Giordano**
journal@cittadino.ca

MONTRÉAL - Un doppio appuntamento culinario e teatrale presso la Casa d'Italia di Montréal per celebrare l'arte e la cultura degli italiani del sud che vivono all'estero. È lo spirito che ha animato il pranzo di sabato 23 e la cena di domenica 24 novembre, entrambi abbinati ad uno spettacolo teatrale comico ed esilarante, ma allo stesso tempo in grado di farci riflettere. Uno show dal titolo *Vento del sud* curato dal noto regista **Leo Samà**, calabrese di Santa Caterina dello Ionio (CZ), immigrato a Montréal all'età di 5 anni, con due sketches scritti da lui e diverse altre scene tratte dall'opera del commediografo e sceneggia-

tore napoletano **Vincenzo Salemme**, conosciuto soprattutto per le sue commedie brillanti e il suo stile ironico e vivace. Tra le altre opere teatrali di Samà, ricordiamo: *St-Viateur '65*, *Residenza*, *'U Bloccu*, *Briganti si mori*, *Sotto Vuoto*, *Champagne*, *Cozzi e ... Donne di Briganti*. Ad alternarsi sulla scena sono stati gli artisti **Roberto Medile** (mattatore della serata con monologhi e brani al pianoforte), **Lisa Giannini**, **Giuseppe Rubbo**, **Gian Carlo Biferali**, **Patrizia Saragosa** e **Francesco D. Napolitano**. Il doppio evento è stato organizzato dall'**Associazione Calabresi nel mondo**, organismo no-profit con 41 anni di storia, guidato da **Saverio Mirarchi**, che per l'occasione è stato assistito dal direttivo, formato da:



Da sinistra: **Roberto Medile**, **Giuseppe Rubbo**, **Angela Federici**, **Gian Carlo Biferali**, **Saverio Mirarchi** (presidente), **Lisa Giannini**, **Patrizia Saragosa**, **Francesco Davide Napolitano** con la figlia e **Leo Samà**



Lisa Giannini



Giuseppe Rubbo



Patrizia Saragosa e Gian Carlo Biferali



Giuseppe Rubbo e Francesco Davide Napolitano

Dina Vitale (vice presidente), **Vito Lambertini** (vice presidente), **Nancy Mancuso** (tesoriera), **Nina Marra** (segretaria), **Marisa Di Buono**, **Domenico Perrotta**, **Franco Ruffolo**, **Leo Samà** (consiglieri) e l'avvocato **Carmelo Morabito** (consulente legale). Mirarchi ha elencato le varie realizzazioni dell'Asso-

ciazione nel corso dei quattro decenni, come "il gruppo folk, la rivista *L'Altra Calabria*, il libro *Il Portone*, le mostre di Arte ed Artigianato ed il Simposio Artistico-Letterario". E questo grazie al "talento dei collaboratori, alla loro perseveranza e alla loro volontà di lavorare con gli altri, creando legami e me-

ravigliose amicizie, lavorando allo stesso tempo per il benessere della nostra Associazione e del suo operato all'interno della nostra Comunità". Tra gli ospiti in sala, tra sabato e domenica, ricordiamo: il Console Commerciale d'Italia **Fortunato Carlo Mangiola**, calabrese di Zambrone (Vibo Valentia); **Vit-**

torio Giordano, direttore de *Il Cittadino Canadese*; **Giovanna Giordano**, direttrice della Casa d'Italia, e poi **Michele Trozzo**, **Giovanni Chieffallo** e **Roberto Anania**, ex-membri del Direttivo e preziosissimi collaboratori alle attività del sodalizio, così **Giuseppe Maiolo** e **Iula Casale**. Tra gli sponsors, invece, menzioniamo: **Vincenzo Giannini** e la consorte **Josie** (*Gensteel Doors*), **Teresa Di Palma Melchior** (*Le Repos Saint François d'Assise*), **John D'Ambrosio** (*Bon Appétit*), **Joseph Sabatini** (*Triangle*), **Daniel Samà** (*Gym Fitforme*), **Marcello Motta** (*Meubles Liquidation Extra*), **Frank e Joe Ruvo** (*Les Delices Lafrenai*). "Ho voluto esprimere un'idea molto semplice - ci ha detto il regista Leo Samà -: chi è partito dal Sud Italia per approdare in Canada è cambiato per sempre, sotto l'influenza del Paese di adozione. Non siamo più quelli che abbiamo lasciato il Belpaese, non siamo più uguali agli italiani che vivono in Italia. Siamo quasi uguali, ma non uguali. Questo è il messaggio di fondo ed è per questo che ho scelto le scenette di Salemme, che mette in scena una società diversa da quella italo-canadese. Ed ecco perché ho messo Lisa a parlare un po' di noi, ormai canadesi di origine italiana. Siamo simili, non uguali: ci sono delle differenze con i nostri connazionali. E cos'è che ci rende diversi? Il Paese nel quale viviamo, in questo caso il Canada. Nella stessa Italia, coloro che vivono al nord sono diversi da coloro che vivono al sud".

(V.G.)

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Cavalieri Donatelli Farrace

Notary · Notaire · Notaio



Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3

Tél.: (514) 722-4116
Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

MSB & ASSOCIÉS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers

Me Antonio Discepolo (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B.
Me Dominic Bianco, B.A., L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Brigitte Lacroix, L.L.B. Me Vladimir David
Me Chanel Munizaga, L.L.B.

5450 Jarry Est (2^{ème} étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

PASQUALE ARTUSO
AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo studio **Fallerini**.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630
Montréal, Québec Canada H1S 3B1

514 259-7090



Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ Italia ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI



T. 514.253.9833

gdecobellis@notarius.net

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Me Giuseppe Decobellis

Notaio e consigliere giuridico

Successore di Me Giovanni De Benedictis, Notaio
e di Me Aldo M. Cocciardi, Notaio

Solo su appuntamento

PER LA 64^a VOLTA LA FONDAZIONE CIBPA PREMIA LE NUOVE GENERAZIONI

I professionisti Italo-Canadesi puntano sui dirigenti del futuro

Conferite 51 borse di studio ad altrettanti studenti e studentesse di origine italiana. Dal 1961, l'organismo ha distribuito fondi per oltre 4.3 milioni \$ a favore di circa 2.500 giovani

di **Vittorio Giordano**
journal@ciudadino.ca

MONTREAL – Non c'è futuro senza passato. Lo sanno bene i professionisti e gli imprenditori Italo-Canadesi che, dal 1961, assegnano le borse di studio agli studenti di oggi, ma soprattutto ai leader di domani, alla futura classe dirigente. È la nobile missione della Fondazione CIBPA, organismo-satellite della CIBPA, l'Associazione delle persone d'affari ed i professionisti Italo-Canadesi che, fondata a Montréal nel 1949, ha sempre brillato per il suo spiccato impegno sociale e filantropico, soprattutto a favore delle nuove generazioni. Il programma delle Borse di studio della CIBPA, ricordiamolo, è stato ideato il 13 maggio del 1958 grazie

alla lungimiranza di alcuni padri fondatori della Comunità: **Antonio Capobianco**, **Alfredo Gagliardi**, **Raffaele Esposito**, **Antonio Binda**, **Patsy Colangelo**, **Jos A. Garofalo**, **Dominic Padulo**, **Victor Panaccio**, **Louis Tomi** e **Martin Tucci**. Nel 1961 fu creato il fondo fiduciario CIBPA (*CIBPA's Benefactors' Fund*) e nello stesso anno furono assegnate ad altrettanti studenti quattro Borse, per un totale di 1.000 \$. Se nei primi anni i fondi furono messi a disposizione dai singoli membri della CIBPA attraverso un "conto fiduciario", nel 1986 questo conto ha lasciato il posto ad un "fondo di beneficenza", con la possibilità di rilasciare ricevute fiscali, detraibili nella successiva dichiarazione dei redditi. Fondo che, nel 2012, si è trasformato nell'attuale "Fondazione CIBPA", con uno statuto, un presidente ed un cda.



Foto di gruppo con i vertici della Fondazione CIBPA, gli studenti premiati, i donatori e le personalità presenti alla cerimonia di consegna delle Borse di studio al Centro Leonardo da Vinci

Oggi questo consiglio di amministrazione, presieduto da **Sam Scalia**, è composto da: **Philippe Legault-Capozio**, vicepresidente; **Michael Arcaro**, tesoriere; **Peter Villani**, segretario; i direttori **Alessandro Borrelli**, **Alex Loffredi**, **Angelo Lepore**, **Gian Carlo Biferali**, **Giancarlo Martocchia**, **Jonathan Guerra**, **Robert Rinaldi**, **Salvatore Cimmino** e **Rick Sassano**, che è anche il presidente in carica dell'Associazione CIBPA. Con **Gemma Marchione** nel ruolo di direttrice generale, assistita da **Bianca Macciocia** e **Alexia Bianco**. A condurre l'edizione 2024 della cerimonia (discorsi, premiazioni e foto di rito), che si è svolta il 21 novembre scorso nell'iconico teatro "Mirella e Lina Saputo del Centro Leonardo da Vinci", è stata **Sabrina Marandola**, animatrice del programma radiofonico *Let's go*, in onda ogni pomeriggio su *CBC Radio One*, anche lei, qualche anno fa, "orgogliosa" beneficiaria della Borsa. "In questa serata - ha detto Sabrina rivolgendosi ai giovani - capirete che c'è tutta una Comunità, la Comunità Italo-Canadese, a fare il tifo per

voi: riceverete una busta con un assegno, ma la sensazione di un sostegno forte e compatto, quello non ha prezzo". Tra gli ospiti in platea, ricordiamo: l'On. **David Lametti**, ex Ministro canadese della Giustizia; la deputata federale **Patricia Lattanzio**; il Senatore **Tony Loffreda** non era in platea, ma con un video-messaggio ha spronato i giovani ad essere fiduciosi, audaci e ambiziosi; **Giuseppe Danisi**, *CIBC Wood Gundy* (Lattanzio e Danisi sono stati i due mentori che, come da tradizione, si sono intrattenuti con i giovani prima dell'inizio della cerimonia di premiazione); **Rita Tamburro**, **Diana Gallo**, **Giuseppe Tuzzolino** e **Sabrina Alessandrini**, dirigenti della *Cassa Popolare Desjardins Canadese Italiana* (il cui contributo complessivo è stato di oltre 20 mila \$); **Renato Cesta**, *Pro Leasing* (donatore Fondo di Dotazione); **Jenna Marcovecchio** (per conto di **John Marcovecchio**), *Magil Construction* (donatore Fondo di Dotazione); **Salvatore Vincenti**, *First National Financial LP* (donatore); **Giuseppe Di**

Battista (donatore Fondo di Dotazione); **Giovanni Santoianni** (donatore Fondo di Dotazione); **Eugenio Manarino**, *Royal Bank of Canada* (donatore); **Tony Magri**, *Groupe Magri Cite Centrale Inc* (donatore); **Teresa Di Palma Melchior**, *Le Repos St. Francois d'Assise* (donatrice); **Pat Buttino**, direttore generale del *Centro Leonardo da Vinci* (donatore); **Omar Minaz Somji**, *Le Groupe Altus Lee* (donatore); **Giuseppe Paveni**, *JPM Global Inc.* (donatore Fondo di Dotazione); **Sal Mariani**, *Scotia Bank* (donato-

re); **Mick Kopsis**, *Mapei Canada* (donatore). "Il programma di Borse di studio - ha detto **Sam Scalia**, presidente della Fondazione CIBPA - ha avuto e continua ad avere un impatto incredibile sulla vita dei giovani studenti. Dal 1961 abbiamo distribuito oltre 4 milioni \$ per sostenere l'istruzione degli studenti di origine italiana in Québec. Nel 2019 abbiamo lanciato un Fondo di Dotazione, in partnership con la *Fondation du Grand Montréal* (www.fgmtl.org), una prima volta nella Comunità italiana, con 1.5 milioni

\$ raccolti grazie alla generosità di 27 generosi donatori. Puntiamo a nuovi record per sostenere le nuove generazioni. Nel corso degli anni - ha concluso **Scalia** - numerosi beneficiari hanno raggiunto il successo e la notorietà, come il giudice **Jean-Francois Buffoni** e l'ex **Ministra Rita de Santis**". Introdotto dal collega dello studio legale **Fasken**, **Peter Villani**, segretario della Fondazione CIBPA, **David Lametti** si è rivolto ai borsisti con un discorso motivazionale profondo ed efficace: "Il grande lavoro svolto dalla Fondazione CIBPA a favore dell'istruzione è cruciale non solo per la nostra Comunità, ma per tutto il Canada. Prendendo spunto dal metodo del mio mentore, il **Prof. Irwin Cotler**, anche lui ex Ministro della Giustizia, sono quattro le cose che vorrei dirvi: l'educazione è di un'importanza capitale per chi, come noi, ha avuto genitori o nonni che sono immigrati in Canada e hanno fatto sacrifici enormi per farci studiare; è fondamentale preservare non solo la cultura ma anche la lingua italiana, perché può rivelarsi un fattore

decisivo nella vostra carriera; non escludete il servizio pubblico (commissario scolastico, consigliere comunale, deputato provinciale e federale) tra le vostre scelte professionali; viviamo in una società polarizzata, abbiamo bisogno di ponti e non di muri e questo potrete farlo grazie alle nuove tecnologie, ai social media e all'intelligenza artificiale". Per **Rick Sassano**, presidente della CIBPA Montréal, "far parte della CIBPA vuol dire conoscere altri professionisti, condividere esperienze e sviluppare rapporti profes-

sionali e personali che possono incidere nella vostra carriera". Nel corso della serata, come da copione, la CIBPA ha premiato, con altrettante Borse di studio, per un totale di più di 90 mila \$, 51 studenti e studentesse di origine italiana selezionati con meticolosa scrupolosità (in base a criteri di merito e di reddito) da un'apposita commissione di 28 volontari presieduta da **Angelo Lepore**, con **Alex Loffredi** vicepresidente, che quest'anno ha analizzato oltre 170 candidature. A ciascun vincitore è stata conferita una borsa del valore compreso tra 500 \$ e 4.500 \$. Più nel dettaglio, sono stati premiati 10 studenti iscritti ad un Dottorato, 10 che seguono un Master, 24 che sono iscritti ad un Corso di Laurea, 4 che frequentano il CEGEP e 3 iscritti ad un Corso di formazione professionale. In totale, da 63 anni a questa parte, sono stati distribuiti fondi pari a circa 4.3 milioni di dollari a favore di quasi 2.500 giovani. Tra i maggiori donatori di questa edizione, ricordiamo, tra gli altri: la *Fondazione Mirella e Lina Saputo*, la *Fondazione Comunitaria Italo-Canadese*, la *Cassa Popolare Desjardins*



Canadese-Italiana, la Fondazione Luigi Liberatore, la Fondazione Amelia e Lino Saputo, la Banca Laurentienne, Diana e Sam Scalia, il Centro Leonardo da Vinci e il Repos St-François d'Assise.

Da sinistra: l'On. David Lametti, la Deputata federale Patricia Lattanzio, il Presidente della Fondazione CIBPA Sam Scalia, il Presidente della CIBPA Montréal Rick Sassano e Giuseppe Danisi

LA LISTA DEI 51 BORSISTI

DOTTORATI

Aceto Giulio: Facoltà di Medicina e di Scienze della Salute, McGill University

Baiocco Michele: Facoltà di Scienze Umane, Université du Québec à Montréal

Cesario Adrien: Facoltà di Lettere e delle Scienze Umane, Université de Montréal

Creascenzi Olivia: Facoltà di Scienze della Formazione, McGill University

Di Placido Cinzia: Facoltà di Scienze della Formazione, McGill University

Ferri Béatrice: Facoltà di Medicina, Université de Montréal

Montesano Gabrielle: Facoltà di Scienze della Formazione, Université de Montréal

Prattico Catherine Victoria: Facoltà di Scienze, McGill University

Scola Maria-Cristina: Scuola di Psicoeducazione, Université de Montréal

Tesolin Julia: Facoltà di Scienze della Formazione, McGill University

Fiorilli Sophia: Facoltà di Giurisprudenza, University of Ottawa

Gagliano Anthony: Facoltà di Scienze Agrarie e Ambientali, McGill University

Gonthier Fiore Gabriella: Facoltà di Scienze della Formazione, University of Montreal

Jiralersong Thomas: Facoltà di Arti e Scienze, Concordia University

Mazzarello Olivia: Facoltà di Scienze della Formazione, McGill University

Messina Corentin: Facoltà di Giurisprudenza, Université de Sherbrooke

Moretti Clotilde: Facoltà di Musica, Université de Montréal

Mulè Pasquale: Facoltà di Medicina e di Scienze della Salute, McGill University

Riondino Giulia: Facoltà di Scienze della Formazione, University of Calgary

Sicurello Victoria: Facoltà delle Arti, McGill University

LAUREE

Abbruzzese Mara: Facoltà di Medicina, Université de Montréal

Amoroso-Colatosti Somyia Luisa: Scuola di Ingegneria e di Scienze Informatiche Gina Cody, Concordia University

Biferali Isabella: Facoltà di Arti e Scienze, Concordia University

Brini Bianca: Facoltà di Scienze, McGill University

Buchignani Luca Gabriel: Facoltà di Ingegneria, McGill University

Callegher Thomas Anthony: Facoltà di Arti e Scienze, Université de Montréal

De Cosmo Samuele: Facoltà di Scienze della Formazione, McGill University

Di Iorio Diana: Facoltà di Medicina e di Scienze della Salute, McGill University

Laliberté Mia: Facoltà di Arti e Scienze, Université de Montréal

Leone Jamie: Scuola di Assistenza Infermieristica Ingram, McGill University

Marrocco Giulia: Facoltà di Arti e Scienze, Concordia University

Marrocco Sonia: Scuola di Ingegneria Gina Cody, Concordia University

Massotti Christopher: Scuola di Business John Molson, Concordia University

Nudo Michael: Facoltà di Scienze, McGill University

Paliani Sara: Facoltà di Arti e Scienze, Concordia University

Pasqua Moreau Anabel: Scuola di Scienze della Gestione, Université du Québec à Montréal

Ritacca Daniele: Facoltà di Scienze della Formazione, Université de Sherbrooke

Rubino Alessandro: Scuola di Business John Molson, Concordia University

Sabbatino Brenda: Facoltà di Giurisprudenza, Université de Montréal

Sabelli Renata: Facoltà di Medicina, McGill University

Salaciak Alyssa: Scuola di Medicina Cumming, University of Calgary

Salvini Ingrid: Facoltà di Scienze Infermieristiche, Université Laval

Ventrella Cynthia Rosa: Facoltà di Scienze Infermieristiche, Université de Montréal

Wylie Andrew: Facoltà di Scienze della Formazione, McGill University

CEGEP/COLLEGE

Colombo Julia Nicole: Veterinaria, Vanier College

Coviello Blusanovics Norah: Tecnologia dell'Architettura, Vanier College

Macri Michael Romano: Tecnologia dell'Ingegneria, John Abbott College

Angelina Principe: Tecnologia del Marketing e del Management, Dawson College.

CORSI PROFESSIONALI

Caluori Alexa Michelle: Assistenza Sanitaria e Infermieristica, WICC (West Island Career Center)

Guindon Alex Justin: Elettricista, Pearson Electrotechnology Centre

Macri Nicodemo Jahdio: Elettricista, Pearson Electrotechnology Centre.



Giuseppe Tuzzolino premia Sonia Marrocco (Concordia University)



Pat Buttino premia Christopher Massotti (Concordia University)



Teresa Di Palma Melchior premia Bianca Brini (McGill University)

Desjardins
Cassa Popolare
Canadese Italiana

Avanti...insieme!

"Investiamo insieme sui leader del futuro"

SEDE CENTRALE
6999, boul. Saint-Laurent,
Montréal, (Québec) H2S 3E1 | 514-270-4124 | www.desjardins.com

LEONARDO DA VINCI
CENTRO | CENTRE

UN CENTRO PER TUTTA LA FAMIGLIA!

"Congratulazioni ai dirigenti di domani"

514-955-8370 | cldv.ca | 8370 Bd Lacordaire, St-Léonard

È sempre un piacere e un privilegio partecipare alla cerimonia di consegna delle borse di studio della Fondazione CIBPA.

Mi congratulo con i vincitori ed i candidati per i traguardi raggiunti nei loro percorsi di studio.

L'augurio è che tutti possano realizzare le loro ambizioni professionali!

Restiamo al vostro fianco con orgoglio e fiducia!

LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
6893, RUE SHERRBROOKE EST, MONTREAL QC H1N 1C7
RSFA.CA

Teresa Di Palma Melchior 514 236-2011

Alain Chartier, Direttore generale
Teresa Di Palma Melchior, Delegata alle comunicazioni

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

Messa per la *Virgo Fidelis* con Padre Paternieri

MONTREAL - Domenica 24 novembre, nella chiesa Madonna del Divino Amore, situata al 765, rue Roland Forget, Laval, è stata celebrata la Messa in ricorrenza della *Virgo Fidelis*, Patrona dell'Arma dei Carabinieri. La cerimonia è stata officiata da **Padre Pierangelo Paternieri**, cappellano della sezione di Montréal dell'Associazione Carabinieri d'Italia. Tanti i fedeli che hanno partecipato alla funzione liturgica, mentre le persone in divisa hanno ricevuto un'accoglienza particolare. Per l'occasione, come tradizione, una corona è stata deposta ai piedi della croce di fianco al sagrato della chiesa da parte del Deputato federale di Laval, **Angelo Iacono**.

La *Virgo Fidelis*, ossia la "Vergine Fedele", è stata proclamata Patrona dell'Arma dei Carabinieri l'11 novembre 1949, data della promulgazione di un apposito 'Breve apostolico' da parte di Papa Pio XII. La ricorrenza è stata fissata dal Pontefice il 21 novembre, giorno in cui si ricordano la Presentazione di

Maria Vergine e la Battaglia di Culqualber, in Etiopia, durante la Seconda Guerra Mondiale. La battaglia si svolse tra novembre e dicembre 1941, quando il presidio italiano, composto da Carabinieri e militari di altre forze armate, difese strenuamente il fortino di Culqualber contro le forze britanniche. Malgrado fossero in netta inferiorità numerica e in condizioni estremamente difficili, i Carabinieri resistettero con straordinario coraggio. Al termine della battaglia, il presidio cadde, ma il sacrificio dei Carabinieri fu onorato con la concessione di una Medaglia d'Oro al Valor Militare alla Bandiera dell'Arma. Il valore e la fedeltà dimostrati a Culqualber vennero così associati alla Madonna, patrona scelta per incarnare il concetto di "fedeltà", dedizione ed eroismo che guida l'Arma. Il Presidente dell'Associazione Carabinieri d'Italia, sezione di Montréal, ha ringraziato gli altri corpi delle forze armate, come gli Alpini, gli Avieri, i Marinai ed i Bersaglieri.



Foto: Sara Barone

In memoria dei defunti del club femminile Pompei



MONTREAL - Domenica 27 ottobre, nella chiesa Madonna di Pompei, a Montréal, si è celebrata una Santa messa in memoria dei defunti del club femminile Pompei. Erano numerosi i membri presenti. Un grande ringraziamento da parte del direttivo, con Vincenzina Ranallo Presidente.

Michael e Antonio Benigno premiati dall'Ordine di San Giovanni di Gerusalemme

MONTREAL - Nei giorni scorsi, gli italo-montreali **Michael** ed il figlio **Antonio Benigno**, hanno ricevuto con orgoglio il Voto di Ringraziamento dal Priorato del Canada del Venerabile Ordine dell'Ospedale di San Giovanni di Gerusalemme, in riconoscimento della preziosa assistenza fornita per il raggiungimento degli obiettivi dell'Ordine. Nella foto, Michael ed il figlio Antonio insieme all'Onorevole **Manon Jeannotte**, DStJ, Luogotenente Governatore del Québec e Vice-Priora del Venerabile Ordine dell'Ospedale di San Giovanni di Gerusalemme. L'Ordine dell'Ospedale di San Giovanni di Gerusalemme è un'organizzazione cavalleresca e caritatevole con origini medievali nei Cavalieri Ospitalieri. Si dedica a opere umanitarie, promuovendo assistenza sanitaria, primo soccorso e aiuti d'emergenza attraverso enti come il Servizio Ambulanza di San Giovanni. Presente in tutto il mondo, l'Ordine opera senza distinzioni di fede o cultura, sostenendo comunità vulnerabili. La sua missione si ispira a valori di servizio, compassione e solidarietà. È uno dei principali ordini internazionali dedicati alla filantropia e al benessere pubblico.



LES VIGNES SAINT-LÉONARD MOSTI MONDIALE

MOSTO CLASSICO
a partire da **62⁷⁰\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **56.50\$**

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: 514 728-6831



Pensieri e riflessioni di Gian Gaspare Balestreri

I limiti della Fraternità in Occidente

La Fraternità, il terzo valore ignorato della Rivoluzione francese. Rispetto alla triade illuminista della Rivoluzione francese - Libertà, Uguaglianza e Fraternità - il mondo occidentale si è concentrato esclusivamente sui valori dell'Uguaglianza e della Libertà che, con la Liberaldemocrazia e la Socialdemocrazia, si è diviso l'intero orizzonte politico. Della Fraternità il modello universalistico occidentale se n'è fregato completamente, non trovando applicazione alcuna, ma, in Occidente, ha creato addirittura una ulteriore limitazione nella logica dell'appartenenza, che ha prodotto, a sua volta, due limitazioni: la prima con il Nazionalismo, che non ha consentito alla Fraternità di estendersi al di fuori delle nazioni, la seconda con la pretesa transnazionalità, che ha limitato la Fraternità esclusivamente con quanti appartenevano alla stessa classe sociale. Va aggiunto a tutto ciò il fatto che, se da un lato la Fraternità appare come l'unica condizione che consente il superamento delle differenze culturali, dall'altro lato, e forse proprio per questo, sempre la Fraternità è in disaccordo con la pretesa universalistica con cui l'Occidente ha imposto alle altre culture il proprio modello irrealizzabile universalmente. E questo perché ogni cultura dispone di una propria gerarchia di valori, di simbolismi specifici, di tradizioni, di linguaggi e di comportamenti che sono alla base delle rispettive etiche e valori, che sono irrinunciabili alla propria identità e alla propria appartenenza.



dal 1941
Cittadino
CANADESE



Il settimanale italiano
NUMERO 1 in Québec e in Canada
www.cittadino.ca

gb GROUPE BARONELLO
COURTIERS IMMOBILIER • REAL ESTATE AGENTS

TRIPLEX IN VENDITA A MONTRÉAL-NORD



**6038 - 6042 Boul. Maurice-Duplessis,
Montréal (Montréal-Nord)**
MLS# 19810775 | **839 800 \$**

Scoprite questo **triplex semi-indipendente a Montréal-Nord**, situato in maniera strategica a pochi passi da tutti i servizi essenziali, le comodità e i trasporti pubblici. Questa proprietà rappresenta un'ottima opportunità per gli acquirenti, con DUE unità disponibili (piano terra + seminterrato). Costruito nel 1969 e rinnovato nel corso degli anni, è ideale per una famiglia o come investimento redditizio, considerando il potenziale reddito lordo annuale di \$49.800. Situato in una zona molto richiesta, garantisce sia una crescita a lungo termine che comodità. Nota: l'unità 4 1/2 nel seminterrato sarà disponibile per le visite dopo i lavori di ristrutturazione, a metà novembre.

VENDITA SENZA GARANZIA LEGALE DI QUALITÀ, A RISCHIO E PERICOLO DELL'ACQUIRENTE.



514-797-8346 | info@groupebaronello.com
3299 BEAUBIEN E, MONTRÉAL, QC H1X 1G4



Compriamo ORO



CRÉATION
Paul H
JOAILLIER

IMPORTAZIONE GIOIELLI ITALIANI 18KT • DESIGN PERSONALIZZATO • DIAMANTI • OROLOGI

Vi invitiamo a visitare le nostre vetrine. Scoprirete gioielli che seguono l'eleganza e le nuove tendenze della moda.

6500 St Laurent Blvd, Montreal, QC | creationpaulh.com

DUE APPUNTAMENTI PRESSO LA CASA D'ITALIA

La fiera del libro degli autori inglesi del QC il 7 e 8 dicembre

Il salone del libro *Read Quebec Book Fair* organizza la sua nona edizione il 7 e 8 dicembre a Montréal presso la Casa d'Italia. Organizzata dall'Associazione degli editori di lingua inglese del Québec (AELAQ), la fiera celebra la vitalità della scrittura, dell'editoria e della traduzione in lingua inglese in Québec. "Sarà l'occa-

sione di scoprire l'ampia gamma di ottimi libri e autori anglofoni del Québec", ha affermato **Rebecca West**, direttrice esecutiva dell'AELAQ.

La *Sala delle celebrazioni* della Casa d'Italia farà da palcoscenico a un programma ricco di eventi letterari di cui faranno parte diversi scrittori e

intellettuali italo-canadesi che porranno anche l'accento su questa doppia identità culturale. I libri degli autori partecipanti, infine, saranno disponibili per l'acquisto durante il weekend. Per maggiori informazioni e il programma completo: www.readquebec.ca/event/2024-read-quebec-book

Convegno sulla storia e la questione linguistica del Québec il 9 dicembre

Lunedì 9 dicembre, alle 19:00, presso la Casa d'Italia (505 rue Jean Talon Est), si terrà una serata dedicata alla

riflessione alla discussione sulle problematiche linguistiche e culturali del Québec, con particolare attenzione alla

Comunità italiana. L'avvocato penalista **Ralph Mastro-monaco** e lo scrittore **Guy Rex Rodgers** coordineranno i lavori. Il programma prevede la proiezione del documentario *What We Choose to Remember*, che esplora l'impatto delle ondate migratorie, in particolare degli italiani, sullo sviluppo socio-economico-culturale del Québec. A seguire, il forum intitolato *The History We Choose to Deny*, che approfondirà temi

quali l'internamento degli italiani durante la Seconda Guerra Mondiale, le discriminazioni scolastiche subite negli anni '50 e '60 dai figli degli immigrati italiani nelle scuole cattoliche francesi, e la rivolta di Saint-Léonard del 1969. Il convegno rappresenta un'importante occasione di dialogo per il futuro della Comunità. L'evento è aperto a tutti. Per maggiori informazioni, contattate la Casa d'Italia al 514 272-524.

NECROLOGIO

Il Consolato d'Italia piange Fernando Cichi

Il personale del Consolato Generale d'Italia a Montréal si stringe attorno alla famiglia del caro collega **Fernando Cichi**, prematuramente scomparso mercoledì 27 novembre. "Sentiremo la tua mancanza, Fernando, e ti ricorderemo sempre con affetto. Riposa in pace".



Rancio natalizio con gli Alpini

Il Gruppo Alpini di Montréal promuove un raduno straordinario delle *Penne Nere*, al fine di onorare i novantenni che "non hanno mollato", restando in breccia e dimostrando tenacia e fedeltà al Gruppo.

Gli Alpini sono il Corpo di Fanteria di montagna più antico al mondo e vengono chiamati *Penne Nere* proprio per via della penna nera che portano sul cappello. L'incontro montrealense sarà coronato da un rancio natalizio! Inoltre, per l'occasione, il Gruppo Alpini di Montréal farà delle donazioni a favore di organismi meritevoli di solidarietà.

L'evento avrà luogo domenica 8 dicembre, alle ore 12:00, presso la Casa del Veneto (7995 Av. Blaise Pascal). Il contributo è di \$ 40 e il pasto comprende: aperitivo con spumante, antipasto misto, pasta al ragù, arrosto con patate e piselli, panettone, grappa, amaro, caffè, acqua e bibite. Per prenotazioni e informazioni, contattate il Capogruppo Bruno Negrello al 514-256-8841 o la segretaria Miretta Dal Cengio al 514-742-7527.

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077

Signor Franco PARLIAMO ITALIANO ESTIMATION GRATUITE



Portes..... Fenêtres.. Solarium..

SERVICE

15 Ans de Garantie PROFESSIONNEL

PROTÉGEZ CONTRE INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

Charisma Les Immeubles Agence Immobilière

VENDITA - ACQUISTO - AFFITTASI Contattatemi per tutte le vostre esigenze immobiliari!

STEVEN CECERE

Courtier immobilier. Résidentiel & commercial

514-586-4233 stevencecere@gmail.com



Mosti Mondiale LA MAISON DU BARIL



CAFFÈ TROMBETTA - Cassa da 100 capsule
Compatibile con macchine 'Nespresso'

BARILI IN ACCIAIO INOX PER OLIO E VINO
Per qualsiasi problema con la macchina per filtrare il vino e con il vino, chiamare Marco

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec 514 256-1044

Sara Barone

SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION

514 886.9581

sarabaronephotography@gmail.com



AVETE DELLE COSE A CASA CHE NON USATE PIÙ E VOLETE VENDERE?

Mobili, suppellettili, accessori da lavoro, vestiti, articoli di vario genere? Oppure cercate qualcosa di usato? Facile e gratuito...

Chiamate ogni venerdì il MERCATINO DI CFMB, dalle 9 alle 10, al 514-790-0251



CFMB **AM1280** MULTILINGUAL

CFMB, TUTTI I GIORNI SIAMO QUI!

Jelsi onorata con la Bandiera Verde d'Italia

Un evento straordinario per Jelsi e il Molise tutto è avvenuto a Roma, lo scorso 13 novembre: la Confederazione degli Agricoltori Italiani (CIA) ha attribuito il suo massimo riconoscimento, la Bandiera Verde d'Italia, alla Festa del Grano di Jelsi. A questo proposito, le autorità di Jelsi hanno emesso un comunicato da cui traggono queste righe:

“La bandiera verde d'Italia alla Festa del grano di Jelsi!”

“Un traguardo storico per la nostra comunità: oggi, 13 novembre, è stata ufficialmente consegnata la bandiera verde d'Italia alla Festa del Grano, un riconoscimento che celebra la tradizione agricola, culturale e l'impegno per la sostenibilità del nostro territorio.”

“Nella splendida cornice della Sala del Tempio di Vibia Sabina e Adriano a Roma, il presidente del comitato, Antonio Valiante, ha ricevuto questo prestigioso premio che sottolinea l'importanza della nostra festa come momento di condivisione, di celebrazione del lavoro degli agricoltori e di valorizzazione della nostra terra. La festa del grano non è solo una manifestazione, ma un simbolo di unione tra generazioni, di rispetto per l'ambiente e di innovazione che guarda al futuro, senza dimenticare le radici.”

Jelsi è un paese del Molise con una

popolazione intorno ai 1600 abitanti. È adagiato su una collina di oltre 580 metri, a 23 chilometri circa al sud di Campobasso. Questo piccolo borgo, da cui tanti emigrarono nel corso degli anni, possiede una forte identità, dovuta, oltre che alla sua storia e ai suoi tanti espatriati che rimangono tutti fortemente legati al luogo natale, ad un seguitissimo evento annuale: la Festa del Grano, che ha luogo a Jelsi il 26 luglio, giorno di Sant'Anna.

Il culto del grano, questo alimento vitale, pieno di sole, simbolo dei frutti della terra e delle eterne fatiche dell'uomo, si trova congiunto nella sagra jelsese al culto votato a Sant'Anna, la madre di Maria, che protesse gli Jelsesi, nel passato, in occasione di un devastante terremoto.

E in tal modo, la timida Jelsi, villaggio situato in una delle lande molisane fatte di campi, colline, antiche mura, torri e castelli, trae slancio, forza e fama dal fecondo emblema identitario cattolico pagano che sorge dalla congiunzione tra il Grano e Sant'Anna. E da questo evento, strettamente legato al territorio e che oggi riveste anche un forte significato ecologico, si propaga un messaggio

spirituale di vita, di fede, di armonia sociale e di fedeltà alle memorie locali. E questo messaggio giunge, sono ormai più di due secoli che la festa si ripete, nei posti più lontani; e ciò grazie agli abitanti di Jelsi ma anche grazie agli Jelsesi della diaspora, presenti e molto attivi in Nord America e in particolare qui da noi a Montréal.

Questa festa contiene un forte richiamo ad un ideale di genuinità e di semplicità di vita espresso dalla vita dei campi, e un invito a rispettare Madre Natura, e a rimanere fedeli ai valori di un tempo, e inoltre esprime una nostalgica tenerezza verso le proprie radici. Valori tradizionali, quelli rurali, che oggi, nello sbandamento di una modernità che sembra aver distrutto gli ancoraggi, appaiono ancora più preziosi.

La festa del grano è celebrazione inoltre delle creazioni artigianali, che, grazie ad una maestria perpetuata attraverso le generazioni, raggiungono vere forme d'arte. La festa è una fantasmagoria ritualistica e gioiosa, con carri artistici, carri in miniatura creati dai bambini, tragle in quercia tirate dai buoi (la traglia è un carro agricolo senza ruote, sorta di slitta), la statua di Sant'Sanna portata in processione,

costumi tradizionali, arredi, addobbi, spettacoli, e una miriade di trecce di grano ed altre luminose composizioni artistiche fatte con le spighe e con i chicchi del prezioso cereale.

Il grano è simbolo della terra, della laboriosità, dei frutti della terra, e ha quindi un valore fortemente simbolico che va al di là dei confini regionali e nazionali. Ma dopo aver visto dei documentari sulla qualità degradata dei cereali, a causa dei fertilizzanti e pesticidi di cui i metodi industriali di coltivazione fanno abuso in tanti paesi, tra cui duole dire vi è il Canada, mi sento di onorare il grano di Jelsi anche nella sua sostanza di prodotto locale superiore, rimasto attraverso le epoche, come tanti altri prodotti locali, uguale a sé stesso. Mi sentirei anche di aggiungere che la festa del grano celebra indirettamente la stessa identità italiana, fascio incomparabile di identità locali. E confesserò che nel mio cuore, Jelsi, grazie alla straordinaria fedeltà della sua gente al “genius loci”, assurge a simbolo di tutte le nostre piccole patrie, lontane fisicamente ma che, in taluni di noi espatriati, sopravvivono misteriosamente ingigantite.

La globalizzazione da taluni tanto esaltata, ma che tende ad un'identità anonima di uomini e ad un'uniformità di prodotti e che quindi ci prospetta un grigio futuro appiattito, riceve a Jelsi un gioioso provocatorio sberleffo nel nome della vitalità di una storia locale

che non vuol essere cancellata.

La bandiera verde è un onore che premia gli organizzatori e la cittadinanza jelsese tutta. Ma oserei dire che è come se un esemplare più piccolo della bandiera fosse stato assegnato anche agli jelsesi di Montréal, che ormai da quasi cinquant'anni, attraverso grandi sacrifici, con ammirevole devozione e accorta maestria producono qui a Montréal, nel quartiere Saint-Simon, su scala beninteso molto ridotta, la Festa del Grano (in data ben posteriore al 26 luglio, a causa della tardiva maturazione del grano canadese).

Claudio Antonelli



Da sinistra: Luigi Santoianni (presidente CIA Molise), Antonio Valiante (presidente Comitato Sant'Anna di Jelsi) e Giovanni Colella (direttore CIA Molise)



A STAR ALLIANCE MEMBER 

Senza scali da Montréal a Napoli

Incantevole e ricca di storia! La tua porta d'accesso al Sud Italia raggiungibile con nuovi voli diretti dal **16 maggio 2025** al **12 ottobre 2025**.

Prenota subito su aircanada.com

 **AIR CANADA**

GIROVAGANDO

Ogni settimana una curiosità sulla città



di Margherita Ramini

LJI Reporter

margherita@cittadino.ca

Passione Sci

MONTREAL – La città quebecchese è conosciuta per i suoi inverni rigidi, ma anche per la sua posizione privilegiata vicino a numerose stazioni sciistiche, che attraggono appassionati da tutto il mondo. Se vi trovate nella metropoli francofona e amate lo sci, avete a disposizione diverse località facilmente raggiungibili dove vivere esperienze indimenticabili sulle piste. In effetti, anche all'interno della città è possibile praticare lo sci di fondo: durante una passeggiata tra i sentieri di Mont Royal, l'anno scorso mi sono persino imbattuta in una lezione di sci. Le destinazioni sono davvero tantissime e offrono panorami mozzafiato, ecco le mie preferite!

MONT SUTTON. Mont Sutton, situato in Québec, a circa 1,5 ore da Montréal, è una stazione sciistica molto apprezzata per la sua bellezza naturale e le piste adatte per tutti i livelli, con un'attenzione particolare agli amanti dello sci fuoripista. La montagna è circondata da una fitta foresta di conifere, che creano un ambiente suggestivo e tranquillo. Oltre allo sci e allo snowboard, è anche possibile praticare altri sport invernali, come lo sci di fondo e le escursioni con racchette da neve. La stazione è anche un ottimo posto per chi ama l'après-ski, con una selezione di ristoranti e caffè dove rilassarsi e riscaldarsi dopo una giornata fredda sulle piste. Mont Sutton è perfetta per chi cerca una stazione meno affollata, con

un'atmosfera rilassata e un contatto più intimo con la natura.



un'atmosfera rilassata e un contatto più intimo con la natura.

MONT TREMBLANT. Mont Tremblant è una delle destinazioni sciistiche più rinomate del Québec, situata a solo 130 km da Montréal. Le piste sono adatte a tutti, dagli esordienti ai professionisti, e il panorama mozzafiato: è possibile vedere il Lago Tremblant e le colline circostanti. Alla base della montagna si trova un vivace villaggio, con ristoranti, negozi e numerose opzioni per il relax dopo una giornata di sport. Mont Tremblant è particolarmente adatta alle famiglie, grazie ai numerosi servizi offerti: sci di fondo, racchette da neve e pattinaggio su ghiaccio. Nonostante le sue numerose qualità, una piccola pecca è che, in alcune giornate, le piste possono essere ghiacciate, rendendo la discesa un po' più difficile. Tuttavia, la località resta facilmente raggiungibile

da Montréal e rappresenta una meta ideale per una vacanza invernale tra sport, natura e relax.

MONT SAINT SAUVEUR. Anche Sommet Saint-Sauveur è una destinazione molto apprezzata in Québec. È situata a solo un'ora di auto da Montréal, il che la rende una meta perfetta per una gita fuori porta o un weekend sulla neve. Con 28 piste adatte a sciatori e snowboarder di tutti i livelli, la stazione offre una vasta gamma di discese, dalle più semplici per principianti a quelle più tecniche per gli esperti. Un'attrazione principale di Sommet Saint-Sauveur è lo sci notturno, grazie a numerose piste illuminate che permettono di sciare anche dopo il tramonto. Inoltre, questa località è famosa per la sua vita notturna tra eventi e feste. Oltre agli sport tradizionali sulla neve, Sommet Saint-Sauveur è conosciuta per il suo snowpark e il Parc F.U.N., dove gli ap-

passionati di freestyle possono divertirsi con salti e acrobazie. Per chi cerca un'esperienza di pura adrenalina, il parco divertimenti *Glissades sur tube* offre emozionanti "bobbatte" su lunghe piste innevate, per il divertimento di tutta la famiglia. Con un mix perfetto di sport, svago e intrattenimento, questa stazione sciistica è una delle destinazioni più complete del Québec.

così come quella di Sommet Saint-Sauveur, è celebre per lo sci notturno, con numerose piste illuminate. Tra i servizi offerti, quelli più apprezzati dalle famiglie sono le scuole di sci e le numerose attività per bambini. Per chi come me vive a Montréal, questa meta è comoda e accessibile per non allontanarsi troppo dalla città.

Con queste località a pochi passi da Montréal, gli amanti dello sci hanno tutto ciò che serve per una fuga invernale indimenticabile, tra panorami mozzafiato e strutture moderne. Che voi siate principianti o esperti, non mancherà l'occasione per godervi il freddo e la neve! Che la stagione invernale abbia inizio!

Jules d'Alcantara
FLEURISTE
Gardenia

Fiori per tutte le occasioni
• Ditelo con i fiori •

514.526.5955 | 514.326.0950

www.fleuristealcantara.com
f Fleuriste Jules d'Alcantara Gardenia

9330 BOUL. LACORDAIRE, MONTRÉAL

ÉQUIPE **Orfeo.ca**

Al servizio della comunità italiana dal 1992

SALVATORE ORFEO inc
Société par actions d'un courtier immobilier

514-384-4443
info@orfeo.ca

RE/MAX Alliance
4865 Rue Jarry E, St-Léonard,
Québec QC H1R 1Y1

Pedro Marques
514.264.5607
WWW.MATAMA.CA
planchersmatamafloors@gmail.com

MATAMA
PLANCHERS FLOORS
WE GIVE NEW LIFE TO YOUR FLOORS

VOTRE SATISFACTION EST NOTRE GARANTIE DE SUCCÈS!

LEVIGATURA DEL PAVIMENTO
Sablage de planchers

f @

RBQ: 5823-6928-01

ALCO Membre de l'Association de la Construction du Québec

PORTE E FINESTRE - MATTONI
CEMENTO ARMATO - SCALE
GIUNTI PER MATTONI - TEGOLE DEL TETTO

ALBION SADIKU
APPALTATORE GENERALE / GENERAL CONTRACTOR

Chiamaci per un preventivo gratuito!
438.998.9241

LA LETTRICE DEL CITTADINO

La lettrice di questa settimana è ALESSANDRA NOCCHIA, ragazza di 24 anni nata e cresciuta a Roma. Per conseguire la Laurea Magistrale in Storia dell'arte presso l'Università Roma Tre, sta svolgendo, dallo scorso 4 settembre, un tirocinio curriculare presso l'Istituto Italiano di Cultura di Montréal. Tra una pausa e un caffè, non perde mai l'occasione di leggere *Il Cittadino Canadese* per informarsi su quanto accade a Montréal, in Canada, in Italia e nel mondo.

Cari lettori/lettrici, inviate la vostra foto mentre leggete il *Cittadino* all'indirizzo e-mail: journal@cittadino.ca. Sarà un piacere pubblicarla sui nostri social e sul giornale.



La lettrice di questa settimana è ALESSANDRA NOCCHIA, ragazza di 24 anni nata e cresciuta a Roma. Per conseguire la Laurea Magistrale in Storia dell'arte presso l'Università Roma Tre, sta svolgendo, dallo scorso 4 settembre, un tirocinio curriculare presso l'Istituto Italiano di Cultura di Montréal. Tra una pausa e un caffè, non perde mai l'occasione di leggere *Il Cittadino Canadese* per informarsi su quanto accade a Montréal, in Canada, in Italia e nel mondo.

Cari lettori/lettrici, inviate la vostra foto mentre leggete il *Cittadino* all'indirizzo e-mail: journal@cittadino.ca. Sarà un piacere pubblicarla sui nostri social e sul giornale.

INSTALLATION BALCONVILLE
C. Baldino

Porte • Finestre • Solarium
Tende da sole • Rampe • Balconi
Cornicioni • Facciate vetrate
Vetrine dei negozi

514-979-2731

IL VOSTRO LAVORO VI HA ESPOSTO O VI ESPONE AD UN ALTO LIVELLO DI RUMORE?

TEST GRATUITO DI SCREENING DELL'UDITO*

*Offerta di durata illimitata



LASALLE (Siège social - Montréal)
7586, Rue Centrale
(H8P 1K7)

LASALLE
8190, boul. Newman, suite 200
(H8N 1X9)

SAINT-LÉONARD - Clinique Médicale Viau
4750, Rue Jarry Est, local 142
(H1R 1X8)

Tél. : 514 367-4530

Sans frais : 1866 690-4530

Cittadino SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario

TENNIS

Le finali della Coppa Davis fino al 2027 in Italia

L'ITF, la Federazione Internazionale del Tennis, ha annunciato che sarà il Belpaese ad ospitare le Finals di Coppa Davis a partire dal 2025. L'accordo prevede che le Finals (quarti, semifinali e finale), in programma a novembre come ultimo torneo che chiude la stagione, resteranno in Italia almeno fino al 2027.

HOCKEY

I CH vincono sempre e solo una partita alla settimana

Per fortuna che nell'hockey, di solito, si giocano varie partite ogni settimana. I CH, la scorsa settimana hanno vinto 4-3 contro i Columbus Blue Jackets, ma hanno perso contro Utah (2-3), New York Rangers (3-4) e Boston Bruins (3-6). Le partite della settimana: martedì 3/12 ore 19 - CH- New York Islanders; giovedì 5 ore 19 - CH-Nashville Predators; sabato 7 dicembre ore 19 - CH-Washington Capitals; lunedì 9 dicembre ore 19:30 - CH-Anaheim Ducks.

SERIE A | 14ª giornata

Napoli capolista, sospesa Fiorentina-Inter ATALANTA 2ª, DELUDONO LAZIO E JUVE

MONTREAL - La Serie A ha vissuto un momento tragico ed è rimasta per ore con il fiato sospeso. Domenica 1º dicembre, il centrocampista 22enne della Fiorentina, Edoardo Bove, al 17' della gara contro l'Inter ha avuto un malore e si è accasciato a terra. I componenti delle due squadre sono subito intervenuti per aiutarlo e i soccorsi lo hanno trasferito in ospedale. La partita è stata sospesa e sarà ripresa appena possibile nei prossimi mesi. Nelle altre partite, vittoria di misura del Napoli di Conte a Torino contro i granata per 1-0. La Lazio ha perso in trasferta con il Parma 1-3, mentre la Juventus ha pareggiato 1-1 a Lecce. Vittorie per 3-0 del Milan con l'Empoli e del Bologna con il Venezia. Colpaccio esterno del Genoa per 2-0 a Udine. In coda, pareggio tra Como e Monza per 1-1 e vittoria del Ca-

gliari 1-0 contro il Verona. Nel posticipo del lunedì, la Roma perde in casa 0-2 on l'Atalanta.

Torino-Napoli 0-1. La squadra di Conte vince e consolida il primato in classifica. In avvio è il Torino con Adams ad andare subito a un passo dal gol, poi si rendono pericolosi sia Kvara che Lukaku, ma Milinkovic-Savic salva più volte i granata. Alla mezz'ora la sblocca McTominay, mentre Coco si divora il pari. Nella ripresa Olivera sfiora il raddoppio, ma finisce 1-0 per il Napoli.

Parma-Lazio 3-1. La Lazio perde al Tardini dopo 5 vittorie di fila. Le firme di Man in avvio, del 2005 tunisino Haj Mohamed (che diventa il secondo straniero più giovane ad aver segnato in Serie A con la maglia del Parma, dietro Kulesvski) e Delprato allo scadere. **Lecce-Juventus 1-1.** La Ju-



ventus stavolta segna, ma pareggia anche a Lecce. Thuram e Conceicao colpiscono due pali all'inizio del match, ma i padroni di casa emergono alla distanza e i bianconeri fanno di nuovo fatica a creare occasioni. Nella ripresa Perin è attento su Krstovic e Dorgu e Cambiaso sblocca con un sinistro devia-

to da Gaspar. La squadra di Giampaolo reagisce bene e nel forcing finale trova il pareggio con Rebic al 93', pescato perfettamente da un cross basso di Krstovic.

Milan-Empoli 3-0. Il Milan torna alla vittoria in campionato con i gol di Morata e Reijnders (doppietta). Al 19' lo spagnolo sblocca con una girata ravvicinata, Colombo di testa sfiora subito il pari ma prima dell'intervallo i rossoneri raddoppiano: Reijnders si coordina benissimo a centro area e fa 2-0 con un'altra bella girata di destro. Nella ripresa Maleh prova a riaprirlo ma centra la traversa, ancora Reijnders la chiude finalizzando una ripartenza di Fofana.

Bologna-Venezia 3-0. La squadra di Italiano riscatta la sconfitta in Champions e batte al Dall'Ara il Venezia 3-0, conservando l'imbattibilità casalinga. Parte forte il Bologna che crea due chance con Ndoye

e Castro e poi passa con lo stesso Ndoye, che trasforma un rigore da lui stesso procurato. Nella ripresa, la squadra di Italiano ha diverse opportunità per raddoppiare, ma il 2-0 arriva su un altro rigore questa volta trasformato da Orsolini. Dopo 3' arriva anche il 3-0: Orsolini per Ndoye che fa doppietta. **Udinese-Genoa 0-2.** Una follia di Touré (fallo su Zanolì dopo 4') costringe l'Udinese a giocare in 10 praticamente tutta la partita: Pinamonti sblocca dopo 13' deviando da pochi passi un tiro di Badelj, nella ripresa Zanolì "costringe" all'autogol Giannetti con una grande azione personale e un pallone insidioso messo al centro.

Como-Monza 1-1. Pareggio con brividi nel finale per Como e Monza. Match salvezza che finisce 1-1, con il colpo di testa di Engelhardt al 36' a spezzare l'equilibrio iniziale. Nella ripresa i biancorossi partono meglio e conquistano un rigore per un tocco di braccio di Paz in area: Caprari spiazza Reina al 54' e riporta il risultato in parità. Nei minuti di recupero chance per entrambe le squadre: al 93' il palo esterno di Djuric, al 95' il colpo di testa di Belotti fuori di centimetri.

Cagliari-Verona 1-0. Dopo due pareggi e tre sconfitte, il Cagliari torna alla vittoria. La squadra di Nicola batte alla Unipol Domus 1-0 il Verona. Dopo diverse chance sia da

una parte che dall'altra, a deciderla è Piccoli. L'attaccante 23enne, servito da Felici, al 75' mette dentro il gol del vantaggio rossoblù. Con questa vittoria, il Cagliari sale a quota 14 punti in classifica. Per il Verona di Zanetti, che ha colpito nel secondo tempo la traversa con Lazovic, arriva il terzo ko consecutivo.

Roma-Atalanta 0-2 - La squadra di Gasperini conquista l'ottava vittoria consecutiva in questo campionato, batte la Roma e resta in scia al Napoli, a -1 dalla squadra di Conte. I giallorossi tengono bene il campo nel primo tempo sfiorando il gol con Paredes e Koné. Nella ripresa viene fuori l'Atalanta che spinge con costanza e trova il gol con una conclusione di De Roon deviata da Celik. Nel finale arriva anche il raddoppio di Zaniolo che segna il gol dell'ex di testa.

Le condizioni di Edoardo Bove della Fiorentina sono stabili



MONTREAL - Al momento di andare in stampa, è stato diramato un nuovo comunicato della Fiorentina sulle condizioni di Bove: "Dopo aver passato una notte tranquilla, è stato risvegliato ed estubato questa mattina. Attualmente è sveglio, vigile ed orientato. Nei prossimi giorni verranno effettuati ulteriori accertamenti per stabilire le cause che hanno determinato la situazione critica avvenuta ieri". Viola in campo mercoledì in Coppa Italia con l'Empoli. Il direttore generale Alessandro Ferrari: "Edoardo ha convinto la squadra a giocare".

RISULTATI SERIE A

14ª giornata | 01/12/2024

Bologna - Venezia	3-0
Cagliari - Hellas Verona	1-0
Como - Monza	1-1
Fiorentina - Inter	Rin
Lecce - Juventus	1-1
Milan - Empoli	3-0
Parma - Lazio	3-1
Roma - Atalanta	0-2
Torino - Napoli	0-1
Udinese - Genoa	0-2

CLASSIFICA

NAPOLI	32
ATALANTA	31
FIorentina *	28
INTER *	28
LAZIO	28
JUVENTUS	26
MILAN *	22
BOLOGNA *	21
UDINESE	17
EMPOLI	16
PARMA	15
TORINO	15
CAGLIARI	14
GENOA	14
ROMA	13
LECCE	13
HELLAS VERONA	12
COMO	11
MONZA	10
VENEZIA	8

* Una partita in meno

15ª giornata

Venerdì 6 dicembre

Inter-Parma, ore 12:30
Atalanta-Milan, ore 14:45

Sabato 7 dicembre

Genoa-Torino, ore 09:00
Juventus-Bologna, ore 12:00
Roma-Lecce, ore 14:45

Domenica 8 dicembre

Fiorentina-Cagliari, ore 06:30
Hellas Verona-Empoli, ore 09:00
Venezia-Como, ore 12:00
Napoli-Lazio, ore 14:45

Lunedì 9 dicembre

Monza-Udinese, ore 14:45



Giuseppe Conte

Consulente in sicurezza finanziaria
(Financial security advisor)

Assicurazione vita | Mutui (Mortgages)

RRSP | TFSA | RESP | RDSP | Corporative (Corporate Strategies)

Investimenti non registrati

Lasciati guidare per le tue finanze,
così puoi stare tranquillo e pensare ad altro!



Per conoscere meglio i servizi offerti da Giuseppe Conte scannerizzate il QR code:



514-577-3797

GCONTE1900BC@wfgmail.ca

<http://agents.wfgcanada.ca/giuseppe-conte>

SERIE B | 15ª giornata

Il Sassuolo scappa, perdono terreno Pisa e Spezia

ROMA, (mediapolitika.com, Marco Milan) - La giornata numero 15 del torneo cadetto sorride al **Sassuolo**, che conferma di essere la squadra da battere e prova la prima fuga della stagione vincendo il derby di **Reggio Emilia**, approfittando degli stop di **Pisa** e **Spezia**. Reggiana-Sassuolo ha portato alla luce, qualora ce ne fosse stato bisogno, la forza ed il carattere della squadra di **Fabio Grosso**, che regola 2-0 i granata e vola in testa alla

classifica. Chiaro l'intento del Sassuolo di riprendersi quella Serie A persa nel maggio scorso, sontuoso l'organico, bravo l'allenatore a far rimanere concentrati giocatori di categoria superiore. Gli emiliani tentano la fuga, dunque, anche perché alle loro spalle le più dirette inseguitrici non vincono: il Pisa, in vantaggio per 2-0, si fa rimontare sul 2-2 dal **Cosenza**, lo Spezia cade a **Palermo**, il **Cesena** perde a **Frosinone** nel giorno della riscossa dei

ciociari. A fare la voce grossa, allora, ci pensa la **Cremonese**, che a **Bolzano** cala il poker contro il **Sudtirolo** e scavalca il **Cesena** al quarto posto. **Pari**, 1-1, nello scontro diretto **Brescia-Bari**, così come pareggiano **Cittadella-Juve Stabia** e **Sampdoria-Catanzaro** con tripletta del calabrese Iemmello e panchina doriana a forte rischio. In coda, passo avanti del **Modena** che fa 0-0 a **Mantova**, mentre il **Frosinone** si toglie dall'ultimo

posto solitario agganciando **Cittadella** e **Sudtirolo**. 4-1, infine, della **Salernitana** contro la **Carrarese** che restituisce ai campani un pizzico di serenità. Tocca la doppia cifra il capocannoniere del torneo **Shpendi (Cesena)**, salito a **10 reti** e tallonato da **Iemmello (Catanzaro)** che si porta a **9**, mentre a quota **7 Thorstvedt (Sassuolo)** aggancia **F. Esposito (Spezia)**. Con **6 gol** ciascuno, infine, **Vazquez (Cremonese)** raggiunge **Laurienté (Sassuolo)**.



Coppe Europee

Bilancio più che positivo per le otto squadre italiane

MONTREAL - Per le otto squadre italiane impegnate la scorsa settimana nelle tre competizioni Uefa sono arrivate quattro vittorie (**Inter, Milan, Atalanta e Fiorentina**), tre pareggi (**Juventus, Lazio, Roma**) e una sola sconfitta, peraltro di misura (**Bologna**). In **Champions League**, l'Inter (ha vinto 1-0 contro il Lipsia) è ad un



punto dalla capolista Liverpool, l'Atalanta (magistrale 6-1 in casa degli svizzeri del Young Boys) è quinta davanti al Bayer Leverkusen e all'Arsenal, il Milan è 16esimo ad un solo punto dal G8 (vittoria 3-2 in trasferta contro lo Slovan Bratislava), la Juventus (0-0 in Inghilterra con l'Aston Villa) è 19esima a due punti dalle otto squadre virtualmente agli ottavi. Chiude il Bologna in coda, sconfitto in casa 1-2 dal Lille, con un solo punto e di fatto già fuori dal sogno. Mancano ancora tre giornate alla conclusione della prima fase di qualificazione. Il 29 gennaio 2025 si tireranno le somme. Il prossimo turno (sesta giornata) si giocherà il 10-11 dicembre. Anche

l'Europa League giovedì notte ha archiviato la quinta giornata. La Lazio, capolista, ha frenato all'Olimpico (0-0) con i bulgari del Ludogorets: ottavi rinviati, rigore negato, mille polemiche. La Roma di Ranieri si è ritrovata a Londra fermando il Tottenham (2-2) con Hummels al 91'; in gran spolvero Angelino, migliore

giallorosso in campo. In gol Ndicka per il momentaneo 1-1. Molto bene il portiere Svilar, Dybala che ha retto solo 45' ma sono bastati per

accendere la Roma. La squadra giallorossa è 21esima in classifica, a 4 punti dal G8. In **Conference League**, la Fiorentina ha battuto i ciprioti

del Pafos (3-2). Si è sbloccato anche Kouamè; i ragazzi di Palladino ora sono sestimi a 3 punti dalle capoliste Chelsea e Varsavia.

Riprende la Coppa Italia con i 16mi di finale

MONTREAL - Riprende martedì 3 dicembre la Coppa Italia, con le prime partite dei sedicesimi di finale. Qui di seguito il calendario di questa settimana: martedì 3 dicembre, ore 12:30 - **Bologna-Monza**; martedì 3 dicembre, ore 15:00 - **Milan-Sassuolo**; mercoledì 4 dicembre, ore 15 - **Fiorentina-Empoli**; giovedì 5 dicembre, ore 15 - **Lazio-Napoli**. Le altre quattro partite dei sedicesimi si giocheranno tra il 17 e il 19 dicembre.

RISULTATI SERIE B

15ª giornata | 30/11/2024

Brescia - Bari	1-1
Cittadella - Juve Stabia	2-2
Frosinone - Cesena	3-2
Mantova - Modena	0-0
Palermo - Spezia	2-0
Pisa - Cosenza	2-2
Reggiana - Sassuolo	0-2
Salernitana - Carrarese	4-1
Sampdoria - Catanzaro	3-3
Sudtirolo - Cremonese	0-4

16ª giornata | 07/12/2024

Bari - Cesena	
Carrarese - Palermo	
Catanzaro - Brescia	
Cosenza - Frosinone	
Cremonese - Reggiana	
Juve Stabia - Sudtirolo	
Mantova - Pisa	
Modena - Salernitana	
Sassuolo - Sampdoria	
Spezia - Cittadella	

CLASSIFICA

SASSUOLO	34
PISA	31
SPEZIA	30
CREMONESE	24
CESENA	22
BARI	21
PALERMO	21
BRESCIA	19
JUVE STABIA	19
MANTOVA	18
CATANZARO	17
SAMPDORIA	17
COSENZA (-4)	16
MODENA	16
CARRARESE	16
SALERNITANA	16
REGGIANA	15
FROSINONE	13
SUDTIROLO	13
CITTADELLA	13

LEGA PRO GIRONE A

17ª giornata | 01/12/2024

Albinoleffe - Lecco	0-0
Atalanta U23 - Union Clodiense	Rin
Caldiero Terme - Arzignano V.	1-2
Feralpisalo' - Alcione	1-1
Giana Erminio - Pergolettese	0-0
Novara - Lumezzane	0-0
Padova - Triestina	1-1
Pro Patria - Pro Vercelli	1-1
Renate - Trento	1-1
Vicenza - Virtusvecomp V.	3-0

18ª giornata | 08/12/2024

Alcione - Albinoleffe	
Arzignano V. - Atalanta U23	
Lecco - Caldiero Terme	
Lumezzane - Pro Patria	
Pergolettese - Renate	
Pro Vercelli - Feralpisalo'	
Trento - Novara	
Triestina - Vicenza	
Union Clodiense - Padova	
Virtusvecomp V. - Giana Erminio	

CLASSIFICA

PADOVA	42
VICENZA	40
FERALPISALO'	32
TRENTO	30
ALCIONE	29
ATALANTA U23	26
LUMEZZANE	26
NOVARA	25
RENATE	25
ALBINOLEFFE	22
VIRTUSVECOMP V.	20
LECCO	20
GIANA ERMINIO	19
ARZIGNANO V.	18
PERGOLETTESE	17
PRO PATRIA	16
PRO VERCELLI	16
CALDIERO TERME	15
UNION CLODIENSE	9
TRIESTINA (-1)	7

LEGA PRO GIRONE B

17ª giornata | 01/12/2024

Arezzo - Virtus Entella	1-1
Campobasso - Rimini	1-2
Gubbio - Pescara	1-2
Legnago - Carpi	1-3
Pineto - Pianese	1-0
Pontedera - Spal	5-1
Sestri Levante - Perugia	2-2
Ternana - Milan Futuro	3-0
Torres - Ascoli	1-2
Vis Pesaro - Lucchese	2-1

18ª giornata | 08/12/2024

Ascoli - Sestri Levante	
Carpi - Torres	
Lucchese - Arezzo	
Milan Futuro - Gubbio	
Perugia - Campobasso	
Pescara - Legnago	
Pianese - Ternana	
Rimini - Pontedera	
Spal - Vis Pesaro	
Virtus Entella - Pineto	

CLASSIFICA

PESCARA	39
TERNANA (-2)	36
VIRTUS ENTELLA	34
TORRES	29
VIS PESARO	29
AREZZO	26
RIMINI	24
PIANESE	24
CAMPOBASSO	23
PINETO	23
CARPI	21
GUBBIO	21
PERUGIA	19
ASCOLI	18
SPAL (-3)	17
LUCCHESE	17
PONTERA	16
SESTRI LEVANTE	13
MILAN FUTURO	12
LEGNAGO	9

LEGA PRO GIRONE C

17ª giornata | 01/12/2024

Altamura - Trapani	2-1
Benevento - Cerignola	1-1
Casertana - Potenza	0-0
Catania - Cavese	1-1
Foggia - Crotona	1-1
Juventus NG - Taranto	2-1
Latina - Picerno	2-0
Monopoli - Avellino	1-1
Sorrento - Giugliano	3-0
Turris - Messina Acr	1-2

18ª giornata | 08/12/2024

Avellino - Sorrento	
Cavese - Juventus NG	
Cerignola - Altamura	
Crotone - Casertana	
Giugliano - Monopoli	
Messina Acr - Foggia	
Picerno - Turris	
Potenza - Latina	
Taranto - Catania	
Trapani - Benevento	

CLASSIFICA

BENEVENTO	34
CERIGNOLA	30
MONOPOLI	29
SORRENTO	27
CROTONE	26
POTENZA	26
AVELLINO	26
PICERNO	25
CATANIA (-1)	25
TRAPANI	24
GIUGLIANO	24
ALTAMURA	22
CAVESE	21
FOGGIA	18
CASERTANA	17
LATINA	17
MESSINA ACR	16
TURRIS (-5)	11
JUVENTUS NG	11
TARANTO (-10)	3

casa totò
DÉLICIES NAPOLITAINS

Sono aperti gli ordini per i panettoni artigianali e il servizio di traiteur.
ORDINATELI, INFORMATEVI!

Nel cuore del mercato Jean-Talon 438-380-4344 | www.casaditotomt | @casaditotomt



**CANALE IN OFFERTA GRATUITA
FINO A FINE ANNO!**



**CELEBRATE
LE FESTE CON IL
CALCIO SU TLN**



COPPA ITALIA

FRECCIAROSSA

**3-5 DICEMBRE
17-19 DICEMBRE**



SERIE A

**SABATO E
DOMENICA**



SUPERCOPPA

EA SPORTS

**2-3 GENNAIO
6 GENNAIO**



Visitate **tln.ca** per tutti
gli orari delle partite

Bell TV/Fibe 1619-700 | Cogeco 1114/1115HD | Shaw Direct 801HD
Vidéotron Illico 250 | Vidéotron Helix 356 HD | vivatv.ca

MOTORI

di **Lorenzo Dottore**

lorenzo@cittadino.ca
@viadifuga_motorsport

FORMULA 1 | GRAN PREMIO DEL QATAR 2024

Verstappen si impone in Qatar!

**Ferrari recupera altri punti:
il mondiale costruttori si
deciderà nell'ultima gara**

MONTRÉAL – Partito in seconda posizione (a seguito di una penalità), **Max Verstappen** è riuscito subito a prendere la testa della corsa tenendola saldamente fino al termine della gara. In Qatar, l'olandese è stata l'unica certezza della domenica, mentre dietro di lui è successo di tutto. Tra incidenti, safety car e decisioni discutibili della direzione gara, abbiamo assistito ad un Gran Premio pieno di colpi di scena. Vittima illustre è stata **Lando Norris** che, mentre si trovava al secondo posto ed inseguiva il neo quattro volte campione del mondo, ha ricevuto una penalità giusta (il pilota inglese non ha rallentato con doppia bandiera gialla), ma decisamente esagerata nell'entità della pena: drive trough e stop&go di 10 secondi. In questo modo, Norris è sceso all'ultima posizione, per poi rimontare fino al decimo posto. Questi avvenimenti hanno contribuito a mantenere aperto il mondiale costruttori tra **Ferrari** e **McLaren** che, a questo punto, si deciderà nell'ultimo appuntamento tra due team storici, che si giocano un titolo all'ultima giornata per la prima volta dopo più di dieci anni. Parlando di Ferrari, il mondiale rimane aperto grazie soprattutto alla strepitosa prestazione di **Charles Leclerc**, capace di conquistare un inaspettato secondo posto su un circuito che ha messo non poco in difficoltà la SF24. Sfortunata invece l'altra rossa, quella di **Sainz** che, insieme a **Lewis Hamilton**, è stata vittima di un altro episodio di cattiva gestione della direzione gara. Uno specchietto perso da **Alex Albon**, rimasto nel mezzo del rettilineo per troppi giri, è stato preso in pieno da **Valtteri Bottas**, che lo ha frantumato in mille pezzi. I detriti hanno causato la forature degli pneumatici della Ferrari 55 e della Mercedes 44. Questo si sarebbe potuto evitare inserendo qualche secondo di virtual safety car e consentendo, così, la pulizia della pista. Anche in questo caso, la gestione della gara non si è mostrata all'altezza del campionato automobilistico più importante del mondo. Chiude il podio **Oscar Piastri** per McLaren. In questo modo, la casa automobilistica inglese conquista punti preziosi per mantenere una posizione di discreto vantaggio (21 punti) in vista dell'ultimo appuntamento della stagione in cui si deciderà il mondiale costruttori tra il la scuderia britannica e il Cavallino Rampante. *Prossimo GP di ABU DHABI, domenica 8 dicembre alle 08:00 (ora di Montréal).*



credit foto: X - @Max33Verstappen

F1, Monza confermata fino al 2031 con un accordo da 200 milioni di euro

MONZA - La Formula 1 continuerà a correre all'Autodromo Nazionale di Monza almeno fino al 2031. È stato firmato un nuovo accordo che garantirà la presenza dello storico circuito brianzolo nel calendario per i prossimi sette anni. L'intesa prevede un investimento iniziale di 27 milioni di euro annui, destinati a crescere nel tempo, per un totale complessivo stimato di circa 200 milioni di euro. La conferma è arrivata a seguito del completamento dei lavori di ammodernamento dell'autodromo, gestiti dall'Automobile Club d'Italia (ACI) e conclusi in tempi record. Monza, inaugurato nel 1922, è uno dei circuiti più iconici della Formula 1 ed è stato parte del Mondiale fin dalla sua nascita nel 1950, con l'unica eccezione del 1980, quando l'evento fu spostato a Imola per consentire lavori di ristrutturazione. Questo nuovo accordo rappresenta una vittoria importante per il circuito, che continuerà a essere un punto di riferimento per gli appassionati di motorsport di tutto il mondo.

**COUVREUR
G.P. INC.**

**48
ANNI**

Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

**514 912-3115
BRUNO PICCIANO**

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Dal 2 all'8 dicembre 2024



Ariete (21 marzo - 19 aprile)

Le stelle ti spingono a concentrarti sugli obiettivi personali. Sul lavoro, la tua energia sarà contagiosa, ma evita di prendere decisioni impulsive. In amore, dedica del tempo al partner o, se sei single, preparati a un incontro interessante. La comunicazione sarà la chiave per risolvere eventuali tensioni.



Toro (20 aprile - 20 maggio)

Questa settimana promette stabilità e serenità. Sul lavoro, i tuoi sforzi iniziano a dare i loro frutti, ma non abbassare la guardia. In amore, le stelle favoriscono momenti di dolcezza e intimità. Un gesto romantico potrebbe rendere il legame ancora più forte.



Gemelli (21 maggio - 20 giugno)

La tua mente sarà piena di idee e progetti. Sul lavoro, sfrutta la tua creatività per trovare soluzioni innovative. In amore, sarà una settimana dinamica: se sei in coppia, pianifica qualcosa di speciale, mentre i single potrebbero ricevere un messaggio inaspettato.



Cancro (21 giugno - 22 luglio)

Le emozioni saranno al centro della tua attenzione. Sul lavoro, potresti sentirti sotto pressione, ma la tua intuizione ti guiderà verso le scelte giuste. In amore, concediti momenti di riflessione: una chiacchierata sincera con il partner porterà maggiore armonia.



Leone (23 luglio - 22 agosto)

La tua determinazione sarà il tuo punto di forza questa settimana. Sul lavoro, non temere di proporre le tue idee: otterrai il sostegno di chi ti circonda. In amore, la tua passione renderà tutto più intenso. Lasciati ispirare dal cuore.



Vergine (23 agosto - 22 settembre)

Questa settimana è ideale per mettere ordine nella tua vita, sia sul lavoro che nelle relazioni personali. Sul lavoro, pianifica con attenzione e evita decisioni affrettate. In amore, la tua dedizione sarà apprezzata dal partner, ma non dimenticare di ascoltare anche le tue necessità.



Bilancia (23 settembre - 22 ottobre)

Le stelle favoriscono l'equilibrio e la serenità. Sul lavoro, la tua capacità di mediazione ti permetterà di risolvere conflitti o malintesi. In amore, sarà un periodo di grande complicità: approfitta per rafforzare il legame con gesti semplici ma significativi.



Scorpione (23 ottobre - 21 novembre)

La tua intensità sarà una guida potente. Sul lavoro, affronta le sfide con sicurezza e non temere di esprimere le tue opinioni. In amore, il tuo magnetismo attirerà l'attenzione del partner, creando momenti di grande connessione emotiva.



Sagittario (22 novembre - 21 dicembre)

È un momento di grande energia per te. Sul lavoro, le stelle ti spingono a esplorare nuove opportunità e a cogliere al volo le occasioni. In amore, la tua vitalità sarà contagiosa: pianifica un'avventura o una sorpresa per il partner.



Capricorno (22 dicembre - 19 gennaio)

La settimana ti invita a concentrarti su ciò che conta davvero. Sul lavoro, i tuoi sforzi saranno ricompensati, ma ricordati di dedicare del tempo anche alle relazioni personali. In amore, cerca di essere più aperto e disponibile con il partner.



Acquario (20 gennaio - 18 febbraio)

La tua creatività sarà il motore della settimana. Sul lavoro, nuove idee ti porteranno a raggiungere risultati inaspettati. In amore, sorprenditi e sorprendi: un piccolo cambiamento nella routine farà bene alla relazione.



Pesci (19 febbraio - 20 marzo)

Settimana di introspezione e sogni. Sul lavoro, segui il tuo intuito e non avere paura di esplorare nuove strade. In amore, le stelle ti invitano a essere più aperto e sincero: questo porterà a una connessione più profonda con il partner.

CHIAROVEGGENTE MEDIUM ASTROLOGO

MASTER:VEDANT

Guaritore spirituale dell'Himalaya

POSSO DARE SOLUZIONI AI VOSTRI PROBLEMI

- SPECIALISTA NEL SISTEMARE I PROBLEMI D'AMORE
- PROBLEMI RELAZIONALI e FAMILIARI
- PROBLEMI FINANZIARI
- RIMUOVERE I DOLORI DEL CORPO
- RIMUOVERE IL MALOCCHIO
- ELIMINAZIONE DELL'ENERGIA NEGATIVA
- RIMUOVERE LE MALEDIZIONI

UN APPUNTAMENTO PUÒ CAMBIARE LA TUA VITA

514-708-4445

vedantpowerfull@gmail.com
www.guerisseurspirituelpuissant.com

LETTURA DEL VISO

LETTURA DELLA MANO

La tua privacy è la nostra promessa

OROSCOPO

NUMEROLOGIA

Tutte le religioni sono benvenute

STASERA CON

Uccio De Santis, Mudù e Joe Cacchione

Umberto SARDELLA **Antonella GENGA** **Joe CACCHIONE**

VENDREDI 27 DÉCEMBRE 2024

SAMEDI 28 DÉCEMBRE 2024

À 20H00 AU THÉÂTRE MIRELLA ET LINO SAPUTO

CENTRE LEONARDO DA VINCI: 8370 Lacordaire, Saint-Léonard

LEONARDO DA VINCI

VMG ENTERTAINMENT

BILLETS:
514.707.9836
vmgentertainment.com



LA PIAZZA DEL CITTADINO

Piccoli annunci su carta e cittadino.ca

25 PAROLE 30\$

Per ogni parola in più: 75¢



Contattaci al:
514-253-2332

o via e-mail all'indirizzo:
journal@cittadino.ca

AFFITTASI

Affittasi appartamenti 3 1/2 o 4 1/2 al 4725 Léger, con riscaldamento, acqua calda, elettricità, piscina interna, sauna e video-sorveglianza. Chiamate Cristina al **514-575-5999**.

Salone di parrucchiere a Montréal per uomini e donne, **affitta sedia disponibile** a 700 \$ al mese. Chiamare Mimmo al 514.663.9615.

Affittasi 5 1/2 ad Ahuntsic, al 10379 Place Prieur Ovest, completamente rinnovato: 2 camere da letto, cucina, sala da pranzo, soggiorno, bagno. Aria condizionata, cortile privato con terrazza, parcheggio esterno. Prezzo: 2.300 \$ al mese. Per informazioni, contattate Franco al 514.298.0442.

PICCOLI ANNUNCI
514-253-2332

CERCASI

Cercasi operario(a) con esperienza per negozio di salumi e formagi nel quartiere di St-Michel/Villeray. Chiamare a Luciana al 514 727-8850

Sono un ragazzo italiano di 30 anni alla ricerca di un'opportunità lavorativa, aperto a qualsiasi tipo di lavoro per acquisire esperienza. Per maggiori dettagli, contattatemi al 438 528 8774. GIOELE

CERCASI CALZOLAIO con esperienza a tempo parziale a Laval. Per informazioni, contattate Cosimo al **450.625.1556**.

ATTENZIONE, AVVISO A TUTTI GLI ASSISTENTI FAMILIARI!



Entrate a far parte del nostro team:

- **Stipendio competitivo**
- **Orari flessibili**
- **Benefits**

Fate la differenza nella vostra Comunità.
Inviare la vostra candidatura oggi stesso!

Chiamate o inviate un messaggio a: 438-874-9280

E-mail: employment@customizedhomecare.ca

OFFRESI

COMPAGNIA DI RISTRUTTURAZIONI ITALIANA, con licenza R.B.Q., realizza sale da bagno, cucine, pavimenti, pittura, riparazioni in cemento, scale, crepe e progetti chiavi in mano. Si garantisce massima serietà e professionalità. Info: **514-431-9175**.

Badante esperta a pagamento e con licenza, fasce di 4 ore, orari fissi con ricevuta. Soggiorni nel fine settimana. Le lingue parlate e scritte sono italiano, francese e inglese. Tutte le Comunità culturali sono benvenute. Non sono forniti servizi medici. Al momento non sono previsti soggiorni serali e 24/7. Chiamare al **514 561-5190**. Email: nadiainmt@hotmail.com

Produttore di mobili da cucina nuovi e/o cambiamento ante e piani di lavoro. Safie Inc 8678 10e Ave, Saint-Michel **514-727-7197**

PICCOLI ANNUNCI
514-253-2332



Gestion Immobilière Équipe

CECERE

RESIDENZIALE / COMMERCIALE

ANGELO CECERE

514-661-5875

www.balconville.net

IL LIBRO DELLA SETTIMANA

SIMON MILLER
I miei piccoli cuccioli.
La mia prima biblioteca

Ediz. illustrata - Editore Sassi - 2016 - 978886860398480
80 pagine - Libri illustrati Natura (bambini e ragazzi)

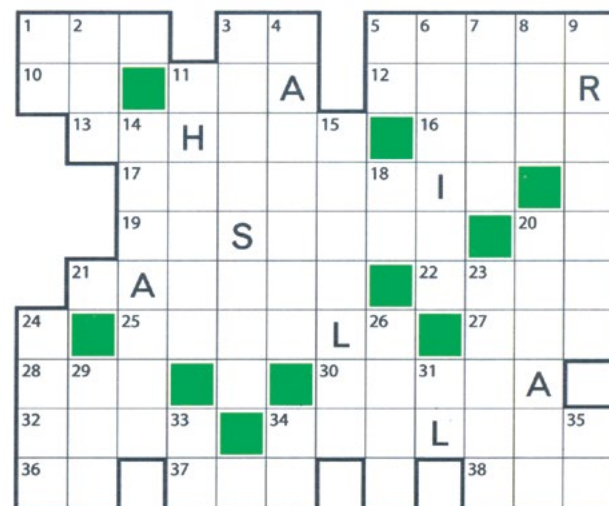


Otto robusti libretti con tantissime illustrazioni ti insegneranno a riconoscere tanti simpatici animali, le loro abitudini e le caratteristiche della natura che ti circonda. Una ricca biblioteca ti aiuterà a scoprire la natura che ti circonda con l'aiuto di divertenti storie illustrate. Imparare leggendo e giocando non è mai stato così facile! Età di lettura: da 2 anni.

Per i nostri suggerimenti, visitate il nostro sito web:
www.cittadino.ca/rubriche/libro-della-settimana/

Libreria Michel Fortin Inc
5122 Park Ave, Montréal

CRUCIVERBA



ORIZZONTALI

1. Lo sterilizza l'infermiera.
3. Le consonanti nel tubo.
5. Percorre la Val Venosta.
10. I confini del Venezuela.
11. La voce della cornacchia.
12. Il gioco in cui si rilancia.
13. Si estende dall'Atlantico al Mar Rosso.
16. Ha sede nell'addome.
17. Un pericolo che incombe.
21. Li indossano i medici.
22. Negazione russa.
25. Si festeggia in famiglia.
27. Sigla da logo societario.
28. Un tasto come Ctrl e Alt.
30. Si ingaggia per la vita.
32. Stato del Sud-est asiatico.
34. Un verbo dello stalliere.
36. In fondo allo showroom.
37. Per poco non è zero.
38. Il Willer dei fumetti.

VERTICALI

1. Iniziali di Vespucci.
2. Combustibile invisibile.
3. E' vietato in certe vie.
4. Si pianta con i burattini.
5. Ascoli Piceno sulle targhe.
6. Il Gray di un immaginario ritratto di Oscar Wilde.
7. Vende mobili nel mondo.
8. E' al vertice dell'esercito.
9. Conduce vita da asceta.
11. Il fogliame dell'albero.
14. Disavanzo di cassa.
15. Il protagonista dell'Iliade.
18. Le separa la D.
20. Un angolino riservato.
23. L'Istituto con il paniere.
24. Ha la radice nella pelle.
26. Faceva spirare i venti.
29. Lo zio made in USA.
31. Tela senza pari.
33. Un'esortazione a salire.
34. Così iniziano i sogni.
35. Il cuore della Brexit.

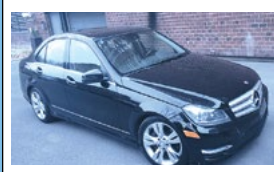
VENDESI

COTTAGE

Costruito nel 2010, con 4 camere da letto. Situato nel quartiere R.D.P. al 11 739 rue Maude-Abbott. Zona tranquilla, vicino alla fermata dell'autobus. **Prezzo affare!** Chiamare Mario al **438-387-6511**.

VENDESI AUTOMOBILE:

Mercedes C 300 Matic 2012 nera in ottimo stato, 122.000 Km, 4 ruote (4 stagioni) nuove. \$11 900. Tel. 514-572-8175.



PICCOLI ANNUNCI

514-253-2332

Vendesi proprietà commerciale in zona di prestigio a Montréal. Ottimi contratti di affitto a lungo termine, con banca e SAQ. Buon rendimento sul vostro investimento. **Vendesi condo 3 1/2** a Saint-Léonard presso la futura metro. Luminoso e panoramico. Successione, prezzo ridotto. **Vendesi anche due proprietà** per investimenti a Montréal-Nord: 16 x 4 1/2 e 7 x 4 1/2. Riscaldamento pagato dagli inquilini. Per info, contattate Lucio Iannuzzi G.I.R. al **514-609-8797**.



SHAMAN

Conosco i segreti del successo e so come risolvere le difficoltà e l'impossibile.

Restituisco la persona amata indipendentemente dalle circostanze e dalla distanza che vi mantiene lontani.

• **Tratto tutti i tipi di malattie, cattive abitudini (droga o alcol) e influenze negative.**

• **Scaccio gli spiriti maligni.**
• **Risolve piccoli problemi.**
• **Purifico case e uffici.**
• **Rivelo il volto del tuo nemico.**

SONO IL VERO SHAMAN, IL GURU

514-913-9439

Nessun margine di errore, 39 anni di esperienza!

100% Guaranteed

REAL TESTIMONIAL

NON POTEVANO CURARMI. Dopo aver fatto numerose analisi, visite con diversi medici, il mio dolore e la mia sofferenza diventavano sempre più gravi. Mi sentivo come se non avessi forza, mi facevano male le braccia, le gambe e la vita e sentivo dolore in tutto il corpo. Sono andata dallo SCIAMANO per farmi aiutare e, vedendomi, mi ha detto che mi avevano MALEDETTO, che mi stavano lentamente distruggendo. LO SCIAMANO non solo MI HA LIBERATO, ma mi ha anche RIVELATO il nome della ex di mio marito che mi ha maledetto.



ANA COSTA

SOLUZIONI CRUCIVERBA

27 NOVEMBRE



www.cittadino.ca

I NOSTRI SERVIZI SPECIALISTICI



RESIDENZIALE

Presentazione dei proprietari ai migliori acquirenti, potenziali e qualificati, che si trovano nel nostro database di informazioni personali attraverso il nostro esclusivo sistema di marketing.



INVESTIMENTI

Commerciale – Industriale – Locazione – Residenziale – Proprietà con rendita. Programmi di finanziamenti e tassi ipotecari speciali.



SUCCESSIONI

Assistenza nelle procedure legali di trasmissione, assistenza con il liquidatore, oltre che con tutte le parti in causa durante le procedure legali di vendita.



DIVORZIO

Assistenza discreta e confidenziale nel corso delle procedure, attenzione ai bisogni legali e sentimentali di tutte le parti coinvolte.



DIFFICOLTÀ FINANZIARIE

Preavviso di 60 giorni – Pignoramento – Fallimenti. Situazioni trattate nella più grande riservatezza, confidenzialità e professionalità.



AFFITTASI RESIDENZIALE

Appartamenti 3½ 4½ 5½ 6½ Case e Condomini. Verifica del credito.



NANCY FORLINI 37 anni di esperienza nella vendita immobiliare
NICK FIASCHE 49 anni di esperienza nelle negoziazioni immobiliari

Con più di **80 anni di esperienza** nei servizi immobiliari combinati, **Nancy e Nick** hanno assistito con successo **migliaia di clienti soddisfatti per il marketing, le negoziazioni e la vendita della loro proprietà nel corso delle situazioni menzionate sopra!**

LASCIATEVI AIUTARE!

ABBIAMO LE SOLUZIONI PER TUTTE LE VOSTRE TRANSAZIONI

L'ÉQUIPE
NANCY FORLINI
 TEAM
 Courtier immobilier agréé



R.D.P.

NOVITÀ SUL MERCATO

COTTAGE AFFASCINANTE E LUMINOSO

- IDEALE PER FAMIGLIA CON 3 CAMERE DA LETTO AL PIANO SUPERIORE
- PIANO TERRA APERTO E ACCOGLIENTE
- AMPIO CORTILE CON TERRAZZA E PISCINA FUORI TERRA

PREZZO: 649 000 \$



ROSEMONT/PETITE-PATRIE

NOVITÀ SUL MERCATO

OPPORTUNITÀ PER INVESTITORE

- BELLISSIMO DUPLEX IN POSIZIONE IDEALE
- A POCHI PASSI DALLA STAZIONE DELLA METRO FABRE
- BELLISSIMO CORTILE BEN CURATO

PREZZO: 899 000 \$



R.D.P.

NOVITÀ SUL MERCATO

SPAZIOSO BUNGALOW IDEALE PER LA FAMIGLIA

- 3+1 CAMERE DA LETTO, 2 SALE DA BAGNO
- 2 CUCINE, GARAGE DOPPIO
- AMPIO CORTILE CON PISCINA INTERRATA

PREZZO: 829 000 \$



LACHINE

NOVITÀ SUL MERCATO

POSIZIONE PRIVILEGIATA

- MAGNIFICO CONDO CON 2 CAMERE DA LETTO
- SITUATO AL 2° PIANO, PARCHEGGIO ESTERNO
- MOLTO VICINO AL CANALE LACHINE E MOLTO ALTRO ANCORA

PREZZO: 400 000 \$



MONTRÉAL-NORD

NOVITÀ SUL MERCATO

OPPORTUNITÀ DI INVESTIMENTO

- BEL TRIPLEX IN BUONE CONDIZIONI
- 3 X 4½, INTROITI ANNUALI DI \$ 37.740
- IN BUONA POSIZIONE VICINO AI SERVIZI

PREZZO: 829 000 \$



LAVAL-OUEST

NOVITÀ SUL MERCATO

AFFASCINANTE CONDO AL 2° PIANO

- LUMINOSA UNITÀ CON 2 CAMERE DA LETTO
- PARCHEGGIO ESTERNO E RIPOSTIGLIO
- QUARTIERE TRANQUILLO E NEI PRESSI DELLE COMODITÀ

PREZZO: 324 900 \$



R.D.P.

MAGNIFICO COTTAGE IN BUONA POSIZIONE

- PROPRIETÀ IMPECCABILE CON RIFINITURE ELEGANTI
- 3 CAMERE DA LETTO AL PIANO SUPERIORE, 2+1 BAGNI
- NESSUN VICINO DI FRONTE, QUARTIERE TRANQUILLO

PREZZO: 919 000 \$



SAINT-LAURENT

MAGNIFICA VILLA

- PROPRIETÀ IMPECCABILE DAL DESIGN CONTEMPORANEO
- AMPIO TERRAZZO, GARAGE DOPPIO
- POSIZIONE IDEALE VICINO AI SERVIZI

PREZZO: 829 000 \$

RE/MAX SOLUTIONS
 Agence Immobilière

514-303-9777 **NANCYFORLINI.COM**

5355 Jean-Talon Est, Montréal



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE



VISITATE IL NOSTRO NUOVO MAUSOLEO-COLOMBARIO “LA SPERANZA”

Per maggiori dettagli contattate Teresa Di Palma Melchior al 514 236-2011

Finanziamento disponibile senza interessi fino a 60 mesi.



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
6893, RUE SHERBROOKE EST. MONTRÉAL QC H1N 1C7
RSEFA.CA

Teresa Di Palma Melchior 514 236-2011

